

ea ESTE
ARTE

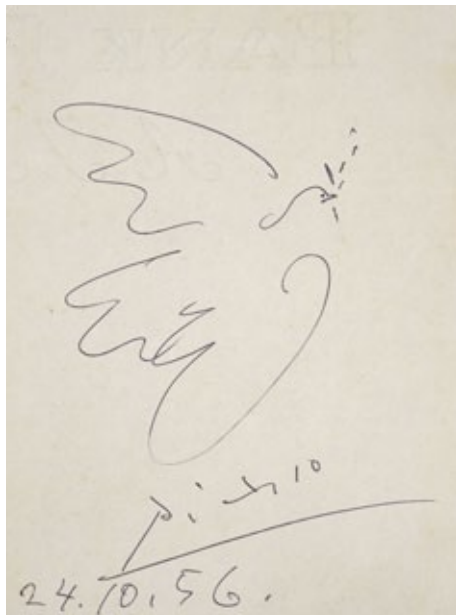
FERIA INTERNACIONAL

7-9 ENERO 2018

PUNTA DEL ESTE | URUGUAY

INTRODUCCIÓN

ESTE ARTE ES TAN ÚNICA
COMO SU SEDE: ES DIVERTIDA.
ES SEXY. ES ELEGANTE. ES
PIONERA EN TENDENCIAS.
ES UNA FERIA INTERNACIONAL
A ESCALA HUMANA, CON
UNA AGENDA CULTURAL SIN
IGUAL.



PABLO PICASSO | *Colombe* | 1956 | Courtesy of Reginart Collections.

Luego de tres triunfantes ediciones, **ESTE ARTE** vuelve a reunir las mejores galerías de la región y el mundo, presentando obras de grandes maestros indiscutibles como de artistas emergentes que van a dar que hablar.

Entre los destacados del 2018 se encuentran galerías que vuelven ya por la cuarta vez y otras por primera vez en Punta del Este. La brasileña, **Galería Raquel Arnaud** nos honra con las obras del maestro indiscutible **Waltercio Caldas**. La legendaria galería argentina **Jorge Mara-La Ruche**, devoto a su línea conceptual, presentará artistas jóvenes junto a los rioplatenses de los años '60 y '70. Las consagradas **Henrique Faria Buenos Aires** y **Xippas Galleries** ofrecerán muestras colectivas de destacados artistas de la región con exclusivas obras de **Marcela Astorga, Marta Minujín, Leandro Erlich, Marco Maggi, Alberto García Alix** y **Eduardo Stupía**. **Opera Gallery**, la galería de los cuatro continentes, alegrará los ojos de los coleccionistas y amantes del arte con una prestigiosa selección que incluirá obras de **Fernando Botero, Carlos Cruz-Diez** y **Marc Chagall**.

La mítica galería uruguaya **Galería SUR** honrará **ESTE ARTE 2018** con obras maestras de **Julio Le Parc, María Freire** y **Joaquín Torres García** mientras que la proverbial galería **Zurbarán** –que cumplió más de 40 años de historia–, resaltarán la feria con las vanguardistas **Marcelo Bonevardi, Gyula Kosice** y otros maestros.

La **Galería Guerra** de punta del Este, pero por primera vez en la feria presentará una variada colectiva que incluye piezas de **Sol Lewitt**. Con la curaduría de su directora parisina **Danielle Cazeau**, **Reginart Collections** exhibirá impresionantes obras modernas y contemporáneas de su colección como **Roberto Matta, Henri Matisse, Pablo Picasso, Sylvie Fleury** y **Claude Viallat**.

Con una instalación especialmente creada por la ocasión, la galería paulistana **Baró** presentará la gran promesa de la escena brasileña: **Túlio Pinto** y la argentina **Pabellon 4** la obra de **Jimena Fuertes**.

Comprometida con sus principios de descubrir nuevos talentos, **ESTE ARTE** presenta a las galerías porteñas **OTTO Galería** y **Quimera**, a las galerías esteñas **Settemari** y **Imperiale Art Gallery**, y a la galería suiza de alma brasileña **Espace_L** y a la americana **OUTING ART GALLERY**. Mientras que la carioca **Mul.ti.plo Espaço Arte** establecerá un diálogo entre técnicas y medios, como entre **Antonio Dias** y **Waltercio Caldas**, la zuriquesa **Studio Sandra Recio** abrirá un juego de perspectivas entre el uruguayo **Juan Manuel Rodríguez** y la peruana **Sandra Gamarra**. En colaboración con el historiador del arte y curador francés **Paul Ardenne**, la luminosa galería **Analix Forever**, dirigida por **Barbara Polla**, propondrá una experiencia audiovisual sin precedente. Sobre el concepto “*space time continuum*”, la galería reunirá obras de videoarte de prestigiosos artistas de reconocimiento internacional como el turco **Ali Kizma**, cuyo trabajo está exhibido en el *Jeu de Paume* (París), **Mounir Fatmi**, el representante del pabellón tunisiano en la 56ª Bienal de Venecia, el panameño **Jhafis Quintero**, **Ursula Biemann**, ganadora del premio Meret Oppenheim 2009 y **Jean-Michel Pancin**, entre otros. Sin precedente será también la deslumbrante selección de las obras de **Michael Joaquin Grey**, representado por la londinense galería **Jonathon Carroll Gallery**. El maestro uruguayo **Rimer Cardillo**, representado por la galería chilena **Factoría Santa Rosa**,

ESTE ARTE se complace en presentar obras de los artistas emergentes uruguayos **Julia Castagno**, representada por **Black Gallery**, **Rita Fischer** y **Santiago Paulós**, representados por **La Pecera**, y **Elián Stolarksy** y **Guillermo García Cruz**, de la mano de la galería **Diana Saravia**.

El **Ministerio de Educación y Cultura** de Uruguay presentando **Daniel Gallo**, ganador del **Premio Figari 2017**. Vuelve la **Fundación Pablo Atchugarry** (Punta del Este) y La James Howell Foundation de Nueva York participa por primera vez en Sudamérica, con las obras del maestro norte-americano **James Howell**.

Durante cuatro días **ESTE ARTE** – cuyo socio principal es **Château Group** en ocasión de su nuevo desarrollo **FENDI- Château Residences** – transporta a los espectadores a un ambiente de sensibilidad, percepción y armonía convirtiéndose en una oportunidad única de conocimiento e inspiración. ♦♦

LAURA BARDIER

En su edición más ambiciosa hasta la fecha, el programa cultural de **ESTE ARTE** condensa la riqueza artística y la diversidad cultural de la región y del mundo. **ESTE CHARLAS, ESTE TERTULIAS, ESTE FOCUS, ESTE PERFORMANCES, ESTE VIDEOS, ESTE INSTALACIONES** componen una agenda imperdible para los amantes de la cultura con vocación de ampliar sus horizontes y conocer más acerca del fascinante mundo del arte.

ESTE TERTULIAS, presenta una serie de encuentros en José Ignacio, entre destacados artistas con acceso exclusivo para los poseedores de la tarjeta **FENDI-Château Group** y **ESTE ARTE VIP CARD**. En el **Parador La Huella** el escritor, crítico y ex Director Nacional de Cultura **Hugo Achugar** conversará con **Waltercio Caldas**. **Liliana Porter** y **Ana Tiscornia** conversarán con el coleccionista argentino **Raúl Naón**. En el **Parador La Susana**, el coleccionista **Alex Vik** recibirá en conversación a **Rita Fischer, Santiago Paulós** y **Rimer Cardillo**.

Nuestra serie **ESTE CHARLAS** ofrece una mirada inteligente a temas actuales y relevantes en el medio artístico y cultural. **Parques de Esculturas, Presente, Pasado Y Futuro** retoma la temática abordada en nuestra pasada edición sobre la relación entre arte y naturaleza. Con la excusa del *Primer encuentro de Escultura de Punta del Este* organizado por **Ángel Kalenberg** en 1986, que contó con la participación del artista brasileño

Waltercio Caldas, la conversación buscará avanzar sobre dos expresiones contemporáneas como lo son la **Fundación Pablo Atchugarry** y el parque de esculturas del coleccionista **Carlos Abboud**. La charla estará moderada por la Directora del Museo Juan Manuel Blanes de Montevideo, **Cristina Bausero**. En nuestra segunda sesión continuaremos con nuestra serie **Todo lo que usted quería saber sobre colección en pareja* (y no se atrevía a preguntar)**. Moderada por la periodista **Adela Dubra** la sesión se centra en las parejas que coleccionan a través de la experiencia de los coleccionistas peruanos **Ginette Lumbroso** y **Alberto Rebaza** y los coleccionistas belgas **Marc** y **Tine Verstraeten**. La nueva serie **ESTE FOCUS** se centra en la relación entre galeristas, curadores y artistas. La primera sesión será con **Barbara Polla** Directora de la Galería **Analix Forever** y el reconocido curador **Paul Ardenne**. **Martin Bernard** Director de la Galería **Baró** conversará

con el artista **Túlio Pinto** y **Leticia Antunes Maciel** de la Galería **Espace L** con la artista **Niura Bellavinha**. A manera de cierre de actividades, **ESTE PERFORMANCES** nos brinda la oportunidad de acercar la danza contemporánea a las artes visuales, en un cruce a veces inusual pero muy necesario entre disciplinas, la destacada coreógrafa y performer **Andrea Arobba** presentará una obra concebida para el espacio de la feria basada en las herramientas del Aikido. Durante los cuatro días de actividades, **ESTE VIDEOS** programa una destacada selección de películas y videos de artista que brindan un panorama de la producción audiovisual contemporánea internacional. **ESTE INSTALACIONES** presenta dos instalaciones *site-specific* de gran formato pensadas para el Centro de Convenciones a cargo de **Rita Fischer** y **Rimer Cardillo**. Este año, por vez primera, transmitiremos en vivo cada una de los eventos en Instagram. #esteartefair ♦♦

MARTÍN CRACIUN

MAIN SPONSOR



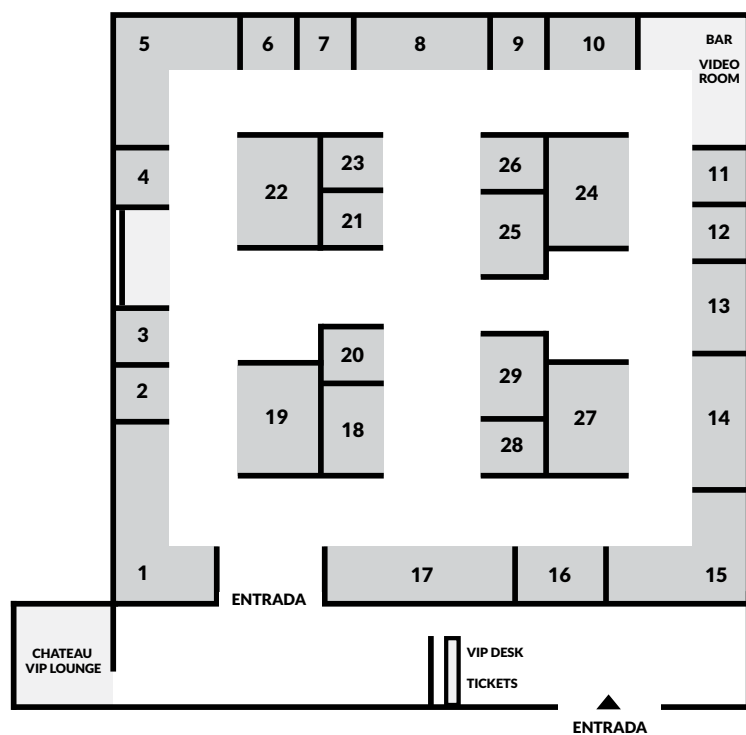
SPONSORS



PARTNERS



EXPOSITORES



15. ANALIX FOREVER
Geneva | Switzerland
www.analixforever.wordpress.com
Director: Barbara Polla
Andreas Angelidakis (1968, Greece)
Ursula Biemann (1955, Switzerland)
Janet Biggs (1959, USA)
Munir Fatmi (1970, Morocco)
Ali Kazma (1971, Turkey)
Thomas Lasbougues (1985, France)
Eva Magyarosi (1981, Hungary)
Jean-Michel Pascin (1971, France)
Jhafis Quintero (1973, Panama)
Abdul Rahman Katanani (1983, Palestine)
Raymundo (1992, France)
Mario Rizzi (1962, Italy)
Frank Smith (1968, France)

28. BARÓ
Sao Paulo | Brazil
www.barogaleria.com
Director: Martin Bernard
Túlio Pinto (1974, Brazil)

23. BLACK GALLERY
Montevideo, Pueblo Garzón | Uruguay
www.blackgallery.net
Director: Mercedes Sader
Bátori Binder (1917-2006, Hungary)
Julia Castagno (1977, Uruguay)
Pati Fernández (1968, Uruguay)
María Freire (1917-2015, Uruguay)

10. DIANA SARAVIA
Montevideo | Uruguay
www.dianasaravia.com.uy
Director: Diana Saravia
Fernando Foglino (1976, Uruguay)
Matias Ganduglia (1975, Uruguay)
Guillermo García Cruz (1988, Uruguay)
Eian Stolarsky (1990, Uruguay)
Diego Villalba (1972, Uruguay)
Carlos Presto (1960, Uruguay)
Santiago García (1974, Uruguay)
Guadalupe Ayala (1976, Argentina)

26. ESPACE L
Geneva | Switzerland
www.espacel.net
Director: Leticia Antunes Maciel
Niura Bellavinha (1960, Brazil)
Marcela Ferrero (1965, Argentina)
Mai-Britt Wolthers (1962, Denmark)

4. FACTORÍA SANTA ROSA
Santiago de Chile | Chile
www.factoriasantarosa.cl
Director: Carolina Musalem Rossetlot
Rimer Cardillo (1944, Uruguay)

25. GALERIA RAQUEL ARNAUD
Sao Paulo | Brazil
www.raquelarnaud.com
Director: Myra Arnaud Babenco
Waltercio Caldas (1946, Brazil)

5. GALERÍA SUR
Punta del Este | Uruguay
www.galeriasur.com.uy
Director: Martin Castillo
Antonio Berni (1905-1981, Argentina)
Eduardo Cardozo (1965, Uruguay)
José Pedro Costigliolo (1902-1985, Uruguay)
María Freire (1917-2015, Uruguay)
Marcelo Legrand (1961, Uruguay)
Julio Le Parc (1928, Argentina)
Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)

24. GUERRA GALERÍA DE ARTE
Montevideo, Punta del Este | Uruguay
www.guerragalerialdearte.com
Director: Adriana Guerra
Javier Abdala (1971, Uruguay)
José Pedro Costigliolo (1902-1985, Uruguay)
María Freire (1917-2015, Uruguay)
Miguel Angel Guerra (1936, Uruguay)
José Gurvich (1927-1974, Lituania)
Alfred Jensen (1903-1981, Guatemala)
Sol LeWitt (1928-2007, USA)
Lucebert (1924-1994, Netherlands)

Jonathan Meese (1970, Germany)
José Manuel Moraña (1917, Argentina)
Hermenegildo Sábat (1933, Uruguay)
Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)

18. HENRIQUE FARIA BUENOS AIRES
Buenos Aires | Argentina
www.henriquefaria-ba.com
Director: Paz Lucero

Marcela Astorga (1954, Argentina)
Emilia Azcárate (1964, Argentina)
Rafael Barradas (1890-1929, Uruguay)
Delia Cancela (1940, Argentina)
José Cuneo Perinetti (1887-1977, Uruguay)
Hernán Marina (1967, Argentina)
Marta Minujín (1943, Argentina)
Clemente Padín (1939, Uruguay)
Alejandro Puente (1933-2013, Argentina)
Luis F. Roldán (1955, Argentina)
Eduardo Santieri (1962, Argentina)
Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)

12. IMPERIALE ART GALLERY
Punta del Este | Uruguay
www.globalartgroup.com
Executive Director: Grace Grisolia
Mir Díaz Araya (1965, Argentina)

29. JONATHON CARROLL GALLERY
London | UK
www.carrollfletcher.com
Director: Jonathon Carroll
Michael Joaquín Grey (1961, USA)

27. JORGE MARA-LA RUCHE
Buenos Aires | Argentina
www.jorgemaralaruche.com.ar
Directors: Jorge Mara & Nelly Corral
Carlos Arnaiz (1948, Argentina)
Lucía Mara (1988, Argentina)
Fidel Sclavo (1960, Uruguay)
Eduardo Stupia (1951, Argentina)
Carola Zech (1962, Argentina)

20. MUL.TI.PLO ESPAÇO ARTE
Rio de Janeiro | Brazil
www.multiploespaçoarte.com.br
Directors: Maria Cristina Magalhães Pinto & Stella Silva Ramos
Waltercio Caldas (1946, Brazil)
Antonio Dias (1944, Brazil)
Miguel Rio Branco (1946, Spain)
Adriana Varejão (1964, Brazil)

1. OPERA GALLERY
New York, Miami, Aspen, London, Paris, Monaco, Geneva, Dubai, Beirut, Hong Kong, Singapore, Seoul | USA, UK, France, Switzerland, United Arab Emirates, Lebanon, China, Singapore, South Korea
www.operagallery.com
Chairman and Founder: Gilles Dyan
Director: Dan Bencherit

Fernando Botero (1932, Colombia)
André Brasilier (1929, France)
Marc Chagall (1887-1985, Russia)
Carlos Cruz-Diez (1923, Venezuela)
Andy Denzler (1965, Switzerland)
Jean Dubuffet (1901-1985, France)
Umberto Mariani (1936, Italy)
Pablo Picasso (1881-1973, Spain)
Manolo Valdes (1942, Spain)
David Kim Whittaker (1964, United Kingdom)

14. OTTO GALERÍA
Buenos Aires | Argentina
www.ottogaleria.com
Director: Eugenio C. Ottolenghi

Fernando Allievi (1954, Argentina)
Daniel Callori (1982, Argentina)
Catalina Chervin (1953, Argentina)
Marisa Gill (1959, Argentina)
Martín La Rosa (1972, Argentina)
Manuel Larralde (1982, Argentina)
Pabli Stein (1986, Argentina)

6. OUTING ART GALLERY
Miami | USA
www.outingartgallery.com
Director: Sergio Recchia
Andrea Alkalay (1965, Argentina)
Caterina Annovazzi (1970, France)
Maeba Hinrichsen (1964, Chile)
Graciela Montich (1962, Argentina)
Alejandra Stier (1970, Argentina)

13. PABELLÓN 4 ARTE CONTEMPORÁNEO
Buenos Aires | Argentina
www.pabellon4.com
Director: Néstor Zonana Cohen
Jimena Fuertes (1972, Argentina)
Paula Otegui (1974, Argentina)
Paula Rivas (1976, Argentina)
Mariana Villafañe (1972, Argentina)
Christian Wloch (1971, Argentina)

3. LA PECERA
Punta del Este | Uruguay
www.lapecera.com.uy
Directors: Santiago Aldabalde & Martín Pelenur
Santiago Aldabalde (1976, Uruguay)
Rita Fischer (1974, Uruguay)
Tali Kimmel (1978, Uruguay)
Santiago Paulos (1983, Uruguay)
Martín Pelenur (1977, Uruguay)

2. PHOTOLGY
Pueblo Garzón, Noto | Uruguay, Italy
www.photology.com
Director: Davide Faccioli
Allen Ginsberg (1926-1997, USA)
Gianfranco Gorgoni (1941, Italy)
Mario Schifano (1934-1998, Italy)
Martin Parr (1952, UK)

16. QUIMERA
Buenos Aires | Argentina
www.quimeragaleria.com

Director: Gabriel Bitterman
Nacho Canvas (1990, Argentina)
Ezequiel Montero Swinnen (1983, Argentina)
Alejandro Pasquale (1984, Argentina)

8. REGINART COLLECTIONS
Geneva | Switzerland
www.reginart-collections.com
Director: Danielle G. Cazeau
Marina Apollonio (1940, Italy)
Drake Carr (1993, USA)
Luco Cormerais (1961, France)
Sylvie Fleury (1961, Switzerland)
Henri Goetz (1909-1989, USA)
Henri Matisse (1869-1954, France)
André Masson (1896-1887, France)
Roberto Matta (1911-2002, Chile)
Joan Miró (1893-1983, Spain)
Amedeo Modigliani (1884-1930, Italy)
Pablo Picasso (1881-1973, Spain)
Ry Rocklen (1978, USA)
Markus Schinwald (1963, Austria)
AD System (1972, Serbia)
Claude Viallat (1936, France)

7. SETTEMARI
Punta del Este | Uruguay
www.settemari.uy
Director: Carlos Ghiara
Janine Altman (1964, Uruguay)
Andrés Alvira (1965, Uruguay)
Teresa Cabo (1956, Uruguay)
Susana Grossi (1954, Argentina)
María Teresa Hafford (1960, Argentina)
Mariano Molina (1970, Uruguay)
Rúel Sampayo (1963, Uruguay)
Bruno Widmann (1930-2017, Uruguay)

21. STUDIO SANDRA RECIO
Zürich | Switzerland
www.sandrarecio.com
Director: Sandra Recio
Sandra Gamarra (1972, Peru)
Juan Manuel Rodríguez (1980, Uruguay)

17. XIPPAS GALLERIES
Paris, Geneva, Montevideo, Punta del Este | France, Switzerland, Uruguay
Directors: Renos Xippas & Sofia Silva
www.xippas.com
Yamandú Canosa (1954, Spain)
Alberto García-Alix (1956, Spain)
Ricardo Lanzarini (1963, Uruguay)
Marco Maggi (1957, Uruguay)
Vik Muniz (1961, Brazil)
Pablo Reinoso (1955, Argentina)
Pablo Siquier (1961, Argentina)
Eduardo Stupia (1951, Argentina)
Janaina Tschäpe (1973, Germany)
Dani Umpi (1974, Uruguay)

19. ZURBARÁN
Buenos Aires | Argentina
www.zurbaran.com.ar
Director: Ignacio Gutiérrez Zaldívar
Ernesto Bertani (1949, Argentina)
Marcelo Bonevardi (1929-1994, Argentina)
Gyula Kosice (1924-2016, Czech Republic)
Juan Lascano (1947, Argentina)
Marta Minujín (1943, Argentina)

22. FUNDACIÓN PABLO ATCHUGARRY
Punta del Este | Uruguay
www.fundacionpabloatchugarry.org
Executive Director: Piero Atchugarry

9. JAMES HOWELL FOUNDATION
New York | USA
Director: Laura Bardier

11. MEC - MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Uruguay
www.mec.gub.uy
Ministra: María Julia Muñoz

EQUIPO:

Directora y Curadora en Jefe: Laura Bardier / Curador del Programa Cultural: Martín Craciun / Coordinadora de Expositores: Elena Esen / Coordinadora de Coleccionistas y Vip: Verónica Parrado / Coordinadora de Producción: Verónica Mieres / Prensa y Comunicación: Astrid Perkins, María Fernández, María Inés Machinena, María Gracia San Martín / Arquitectura: Estudio Graciela Valletta / Diseño: Forma Estudio / Imágenes: María Inés Arrillaga / Comité Asesor: Estrellita B. Brodsky, Luis Camnitzer, Leandro Erlich, Rosa Sandretto / Comité de Selección: Martín Castillo, Galería SUR, Jonathon Carroll, Carroll/Fletcher Gallery, Danielle Cazeau, Reginart Collections, Mario Cristiani, Galleria Continua; Renos Xippas, Xippas Galleries.

COMITÉ DE AMIGOS:

Paulina Baridon (Uruguay), Teresa Anchorman (Argentina), Martín Pitaluga (Uruguay), Fernando Parrado (Uruguay), Veronique Van Wassenhove (Uruguay), Claudia Piazza (Uruguay / Italia), Guntram Habsburg (Uruguay/USA), Norah Højman (Argentina), Kris Ghesquiere (Bélgica), Anibal Jozami (Argentina), Marilise Ilhessa (Brasil), Juan Carlos Paysse (Uruguay), María Teresa Arida (Argentina), Max Broquet (Argentina), Pablo Atchugarry (Uruguay), Afghani Almasi (Iran / Switzerland), Jackie Parisier (Argentina), Frances Reynolds (Brasil), Laetitia D'Areberg (Uruguay), Romana Fabbris (Italia), Oskar Metsavaht (Brasil), Mónica Melhem (Argentina), Milan / Micha Spierenburg ? Florencia Darke Del Castillo (Argentina), Rosina Piñeyro (Uruguay), Alberto Rebaza (Peru), Orlando Dovat (Uruguay), Cermen Dovat (Uruguay), Jose Luis Lorenzo (Argentina), Silvia Fagundes (Uruguay), Marc e Tine Verstraeten (Bélgica), Fernanda Guliak (Uruguay).



ANALIX FOREVER

Geneva | Switzerland

Director: Barbara Polla
www.analixforever.wordpress.com

EA2018 Artists:

- /// Andreas Angelidakis (1968, Greece)
- /// Ursula Biemann (1955, Switzerland)
- /// Janet Biggs (1959, USA)
- /// Munir Fatmi (1970, Marocco)
- /// Ali Kazma (1971, Turkey)
- /// Thomas Lasbouygues (1985, France)
- /// Eva Magyarosi (1981, Hungary)
- /// Jean-Michel Pancin (1971, France)
- /// Jhafis Quintero (1973, Panama)
- /// Abdul Rahman Katanani (1983, Palestine)
- /// Raymundo (1992, France)
- /// Mario Rizzi (1962, Italy)
- /// Frank Smith (1968, France)

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Es un lugar para vivir y soñar. El arte es nuestra caja de herramientas para pensar, y nos encanta compartirlo con los demás. Los artistas vienen, se quedan, inventan. Juntos, inventamos VIDEO STREET ART. La galería es pequeña, no parece a una galería, pero al otro lado de la calle tenemos una gran pared como una pantalla y de noche proyectamos videos para iluminar la ciudad con arte. En primer lugar, la misión de la galería es contribuir a la cultura viva dentro de sus modestos medios - pero con grandes cerebros. Actualmente, tenemos dos asesores culturales: Paul Ardenne y Frank Smith, quién es también consejero poético ya que la poesía es una de las formas de arte que amamos.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

En 1991, y es para siempre-FOREVER. De ahí su nombre, Analix Forever.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Entre Navidad y Año Nuevo, estaré en Budapest trabajando con una de las artistas expuestas en ESTE ARTE, Eva Magyarosi quién está terminando su PhD y quería mis consejos. Pero como no estoy al tanto de las técnicas avanzadas que usa para la animación video, necesito aprender más. Cómo podría yo evaluar su PhD si no conozco sus técnicas?

En enero, después de ESTE ARTE, estaré en Paris y Ginebra, las dos ciudades entre las que viajo constantemente para la galería. También en Locarno, para presentar mi último libro *Femmes Hors Normes*



ALI KAZMA | Mine | 2017

("Women out of Frame"); en Bolonia para una exposición de Elena Kovylna, quién también estará en el programa cultural de ESTE ARTE; y en Atenas por un gran proyecto personal de arte en el espacio público, con Robert Montgomery.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

Serían las campanas de las ciudades de hoy. Las campanas que sonarían para conectar las personas, aquí, ahí y más allá, de cualquier creencia, de cualquier religión. Tocarían suavemente en el espacio público para recordarnos que estamos, todos juntos, en los bosques de la ciudades. Para recordarnos que estamos aquí para reunirnos y unirnos todos.

Porque los leones tienen melenas?

Porque tengo una. Me copian!
 Porque es hermoso. A la naturaleza le gusta los adornos del cuerpo.
 Para que Walt Disney sea capaz de hablar al corazón de los niños de todas partes.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Como un sueño. Cuando te conviertes en una pirata, sabes que encontrarás tesoros y compartes esa idea con las otras piratas. La mejor mujer pirata dará algunos collares a sus mejores amantes... ◆◆



BARÓ

Sao Paulo | Brazil

Director: Martin Bernard
www.barogaleria.com

EA2018 Artist:

➤ Túlio Pinto (1974, Brazil)



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Baró Galería abrió sus puertas en 2010 y desde entonces se consolidó como una referencia en el circuito artístico brasileño. La galería busca profundizar el diálogo entre artistas, curadores, coleccionistas e instituciones culturales. En su nueva fase, la galería dirige su atención a importantes artistas históricos de los 60 y 70 para ubicarles en la escena del arte contemporáneo, como David Medalla, Felipe Ehrenberg, Almandrade, Christian Boltanski, Roberto Jacoby y Rasheed Araeen junto con artistas emergentes de América Latina, América del Norte y Europa.



TÚLIO PINTO | Cumplicidade #9 | 2016

Quando empezó? Cuando se terminará?

Empezó en 2010.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Sao Paulo. ♦♦



BLACK GALLERY

Montevideo, Pueblo Garzón | Uruguay

Director: Mercedes Sader
www.blackgallery.net

EA2018 Artists:

- /// Bandi Binder (1917-2006, Hungary)
- /// Julia Castagno (1977, Uruguay)
- /// Pati Fernández (1968, Uruguay)
- /// María Freire (1917-2015, Uruguay)



JULIA CASTAGNO | De la serie Bosquecito 1 | 2017

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Comprometidos con nuestros coleccionistas, trabajamos activamente con los artistas más influyentes del arte moderno uruguayo en diálogo y estrecha colaboración con un grupo reducido de destacados contemporáneos.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Comenzó hace 5 años. Terminar? no está en nuestros planes.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Entre Garzón, Montevideo y Punta del Este, estuve en Buenos Aires. Estaré en Miami.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

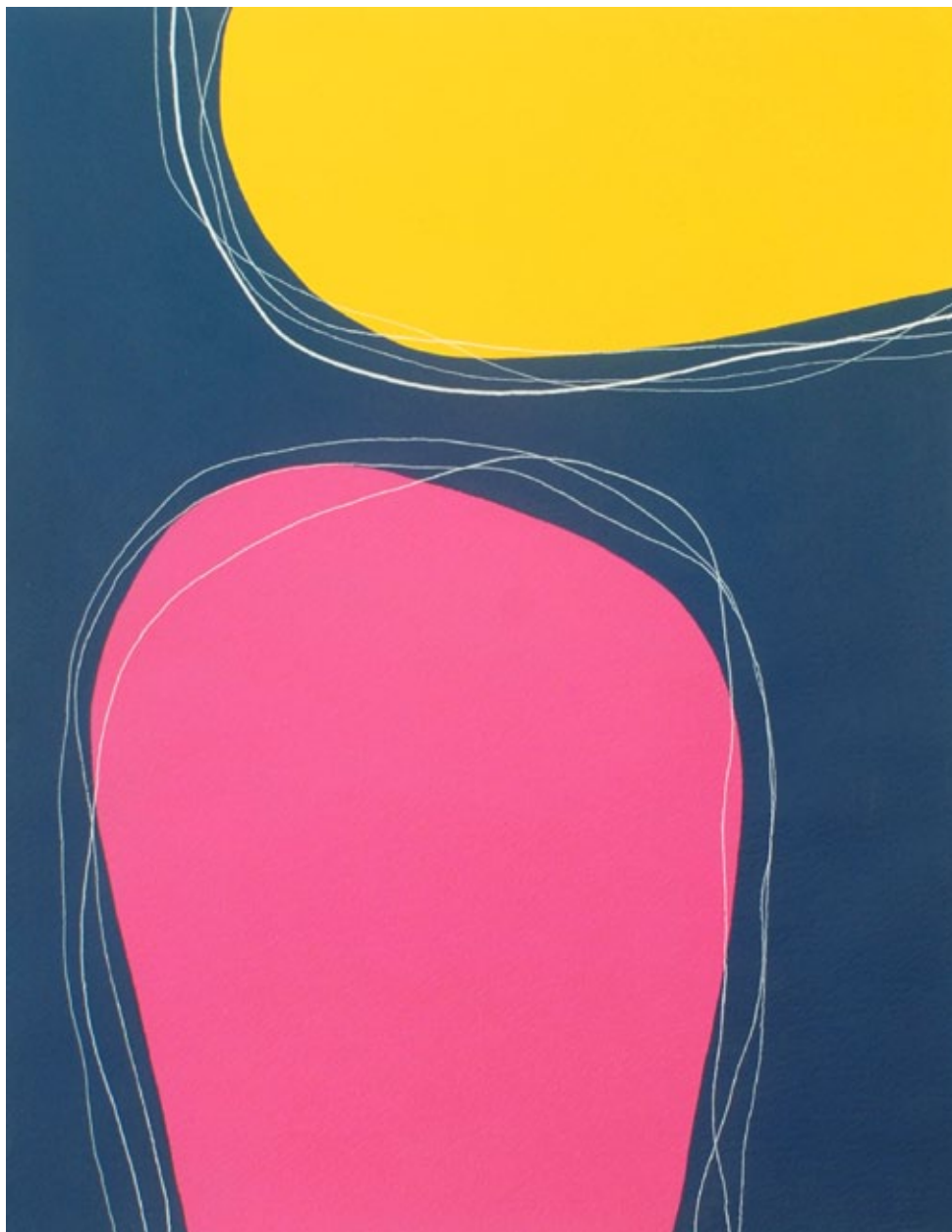
El del canto de las sirenas.

Porque los leones tienen melenas?

Porque los peluqueros son unos gusanos.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Haciendo ta-te-ti. ♦♦



PATI FERNÁNDEZ | De la serie Sistemas 4 | 2017



DIANA SARAVIA

Montevideo | Uruguay

Director: Diana Saravia
www.dianasaravia.com.uy

EA2018 Artists:

- ✓ Fernando Foglino (1976, Uruguay)
- ✓ Matias Ganduglia (1975, Uruguay)
- ✓ Guillermo García Cruz (1988, Uruguay)
- ✓ Eian Stolarsky (1990, Uruguay)
- ✓ Diego Villalba (1972, Uruguay)
- ✓ Carlos Presto (1960, Uruguay)
- ✓ Santiago Garcia (1974, Uruguay)
- ✓ Guadalupe Ayala (1976, Argentina)



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Galería Diana Saravia es una apuesta a desafíos constantes, buscamos la excelencia y para lograrlo trabajamos conjuntamente con un gran equipo de artistas.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

En 1999 comienza nuestro objetivo el cual dudo se termine, aún falta lo mejor.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Entre la semana pasada y la próxima seguro estaré absorta en la Ciudad de Montevideo

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

El sonido de la lluvia.

Porque los leones tienen melenas?

Para llamar la atención e intimidar a los demás.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Al que parte y reparte le toca la mejor parte. ♦♦

MATIAS GANDUGLIA | Cambio de piel | 2017



SANTIAGO GARCÍA | In das Vakuum fallen - de la serie Rompe la culpa | 2017



ESPACE L

Geneva | Switzerland

Director: Leticia Antunes Maciel
www.espacel.net

EA2018 Artists:

- /// Niura Bellavinha (1960, Brazil)
- /// Marcela Ferrero (1965, Argentina)
- /// Mai-Britt Wolthers (1962, Denmark)

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

La galería Espace_L ha sido pensada y diseñada para ser un punto local de referencia del arte contemporáneo. Su objetivo es fomentar la interacción entre numerosos y varios ámbitos, presentando artistas reconocidos internacionalmente junto con talleres fotográficos, así como unos entornos de lectura para las artes junto con un buen café. Los visitantes tendrán la oportunidad de experimentar lo que es original e inusual en la ciudad, en un estilo único que también refleja la peculiaridad de su ubicación en el distrito del Quartier des Bains, en Ginebra.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La galería Espace_L inauguró su primera exposición en noviembre 2011. Cuando se terminará? Nunca!

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Mu ultimo viaje fue a Amsterdam, donde estamos trabajando en un magnífico proyecto con el Museo Van Loon para uno de nuestros artistas. El próximo viaje será a Genova, Italia, donde estamos trabajando en un otro magnífico proyecto...ambos a descubrir en 2018!

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

Si tuviera que inventar un instrumento de música, lo haría con algo simple como con una botella de vidrio de Coca-Cola.

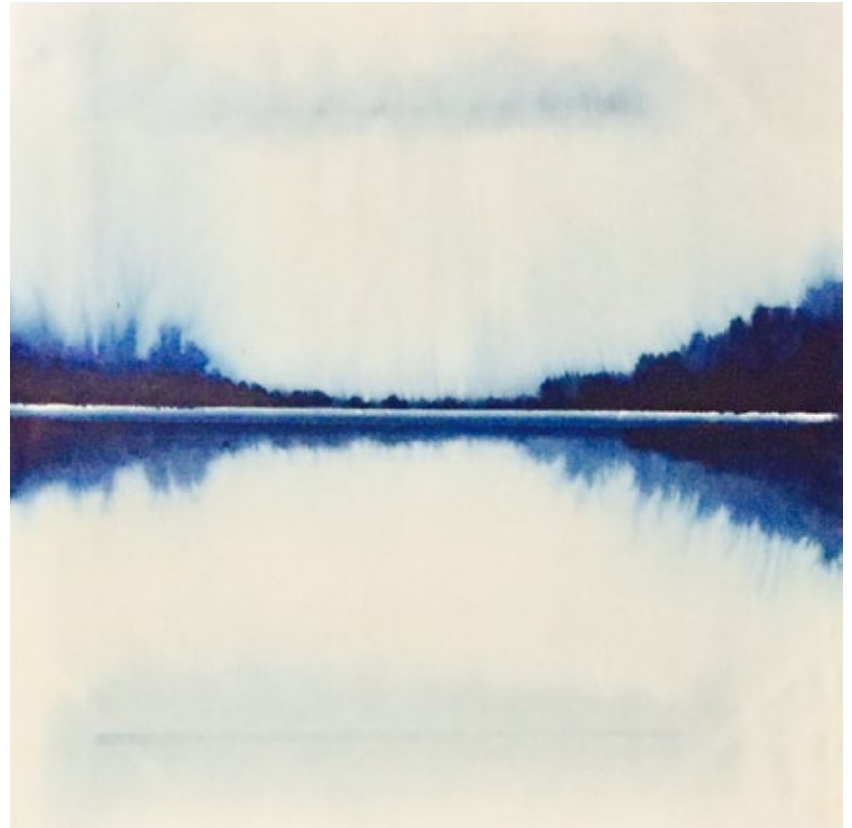
Porque los leones tienen melenas?

Porque necesitan camuflarse en la sabana.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Se reúnen, toman mucho y comparten sus tesoros. ♦♦

NIURA BELLAVINHA | Blue Blur | 2016





FACTORÍA SANTA ROSA

Santiago de Chile | Chile

Director: Carolina Musalem Rosselot
www.factoriasantarosa.cl

EA2018 Artist:

✓ Rimer Cardillo (1944, Uruguay)



RIMER CARDILLO | From the Estancias to the Hudson River Valley. Criollos with Hitching Post | 2008-12

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Es un espacio que se enfoca en democratizar el arte. Somos una galería que no se centra sólo en el mercado sino también en acercar obras de grandes artistas chilenos a un público que por lo general permanece ajeno al circuito. Emplazándose en la periferia de Santiago en una antigua fabrica textil con características industriales, la cual permite alojar obras de distinto orden, desde las tradicionales a las mas contemporáneas.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Se inició a finales del año 2010, y por lo pronto no tiene una fecha de término.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Recientemente he vuelto de Bogotá, Colombia, donde participé en la Feria de Arte Barcú, y la siguiente semana estaré en Tongoy, tomando un descanso en esa bellisima playa chilena.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

El sonido de las emociones.

Porque los leones tienen melenas?

Por que son animales fantásticos, dominantes y vanidosos.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Un buen pirata nunca divide su tesoro!! ♦♦



GALERIA RAQUEL ARNAUD

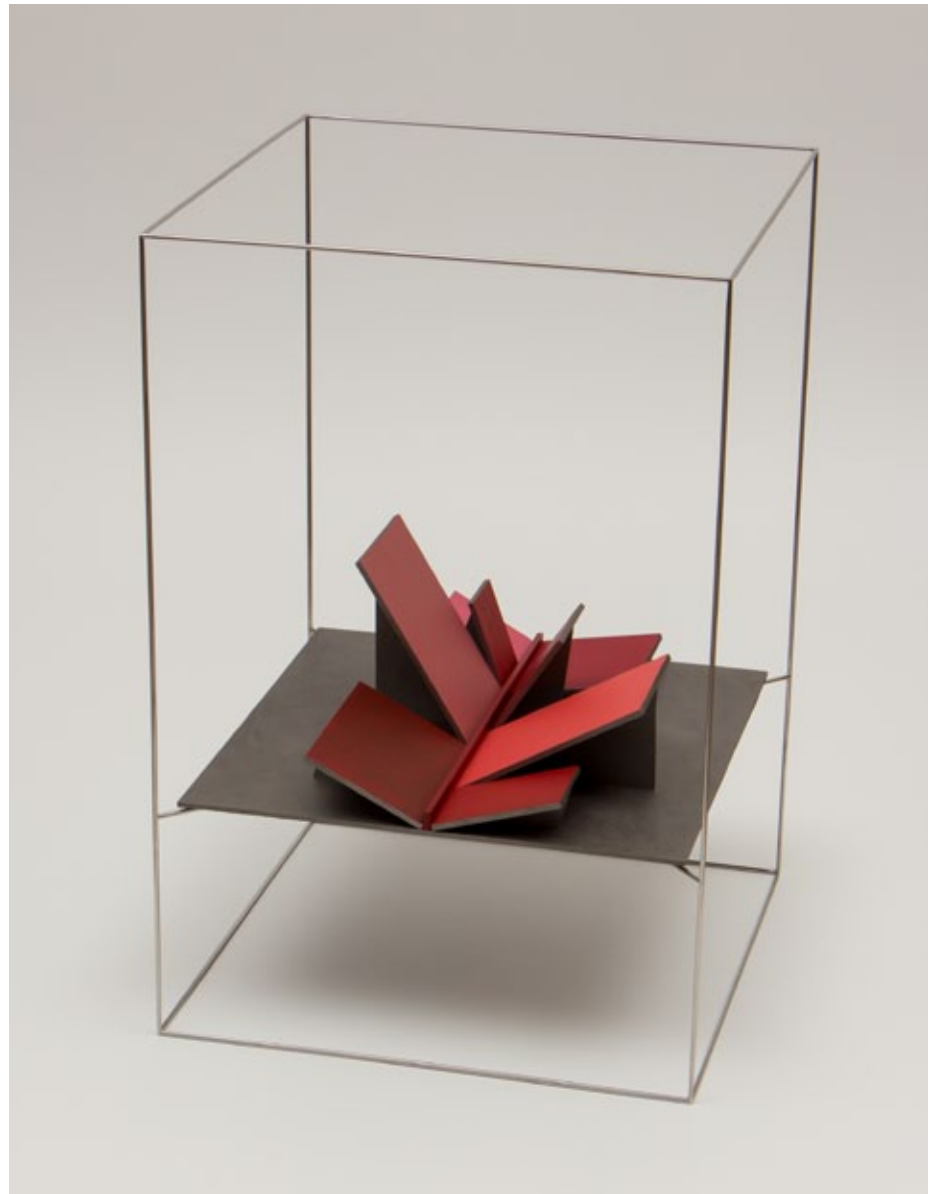
Sao Paulo | Brazil

Director: Myra Arnaud Babenco
www.raquelarnaud.com

EA2018 Artist:

Waltercio Caldas (1946, Brazil)

WALTERCIO CALDAS | Untitled | 2012



WALTERCIO CALDAS | Infravermelhos | 2017

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Se caracteriza por unas selecciones visuales incisivas y por el esfuerzo de poner en perspectiva las tendencias que representan.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La galería empezó en 1973, hasta este día.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

El mes pasado, estuvimos en ArtBO, en Bogotá, Colombia. Nuestro próximo viaje será en Art Basel Miami Beach, en Florida. ◆◆



GALERÍA SUR

Punta del Este | Uruguay

Director: Martin Castillo
www.galeriasur.com.uy

EA2018 Artists:

- ✓ Antonio Berni (1905-1981, Argentina)
- ✓ Eduardo Cardozo (1965, Uruguay)
- ✓ José Pedro Costigliolo (1902-1985, Uruguay)
- ✓ María Freire (1917-2015, Uruguay)
- ✓ Marcelo Legrand (1961, Uruguay)
- ✓ Julio Le Parc (1928, Argentina)
- ✓ Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Galería Sur se focaliza en el arte latinoamericano con especial acento en las vanguardias históricas del Río de la Plata; que promueve también a nivel internacional mediante su participación en ferias de arte y colaboración en exposiciones, bienales, museos y centros culturales. Asimismo, dedicamos gran parte de nuestro trabajo a la difusión de artistas contemporáneos.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La Galería Sur fue fundada en 1984 en Punta del Este. Su primer local fue un histórico saladero del siglo XIX, ubicado en la calle de las Palmeras, a unos pocos metros del puerto. En la actualidad cuenta con un moderno y elegante espacio en La Barra. Su camino ininterrumpido ha contado con la participación ya de tres generaciones consecutivas.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Durante el año participamos de ferias de arte en el exterior (actualmente son seis), además de realizar viajes puntuales para reunirnos con coleccionistas y asistir a exposiciones y eventos culturales. Algunas de nuestras paradas obligatorias son Brasil y Argentina, a estos países vecinos solemos ir varias veces al año. También viajamos regularmente a Estados Unidos, España, Francia, Italia y Holanda.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

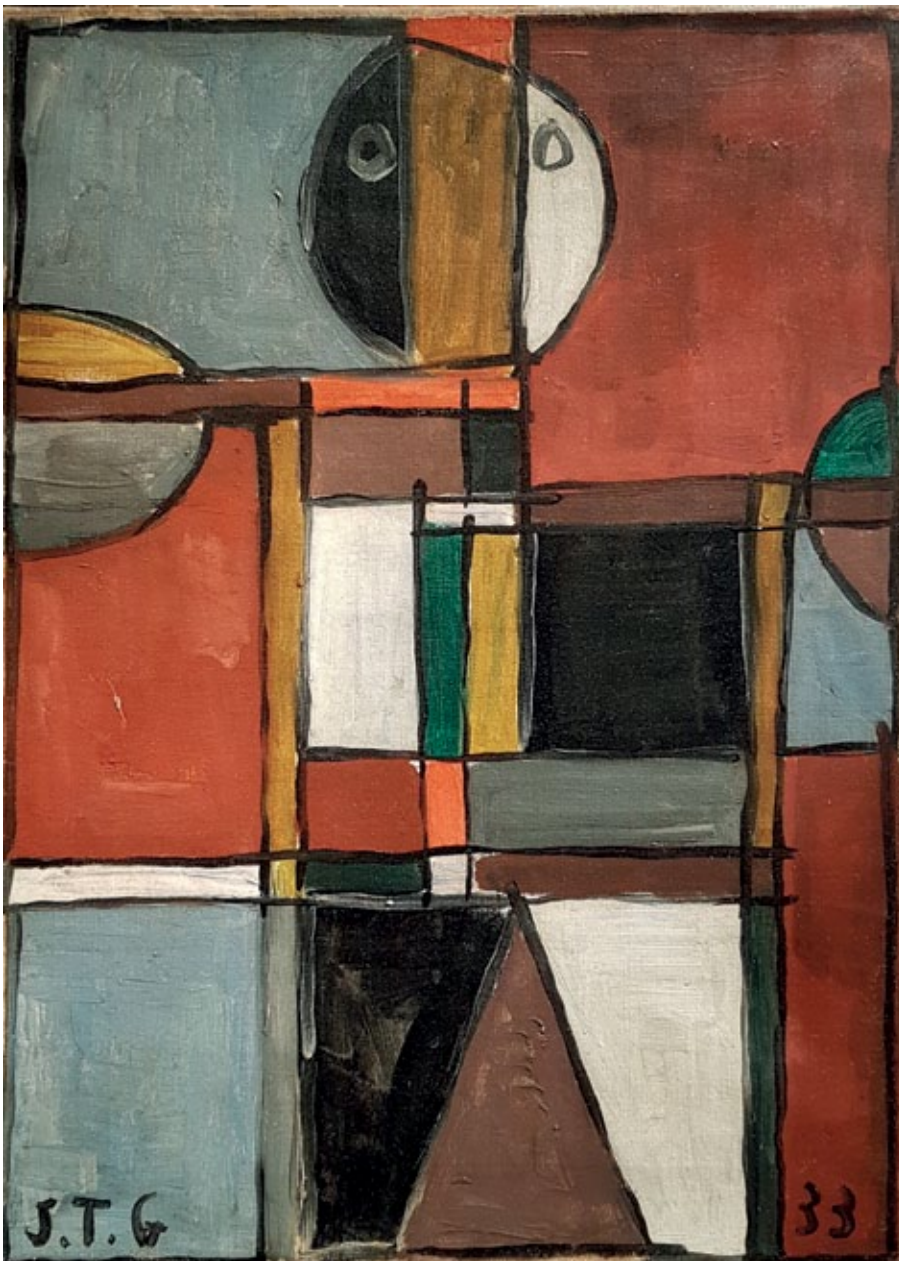
Sería una boca abierta con capacidad de emitir, mediante diferentes tonos y melodías, el desesperado grito de Munch.

Porque los leones tienen melenas?

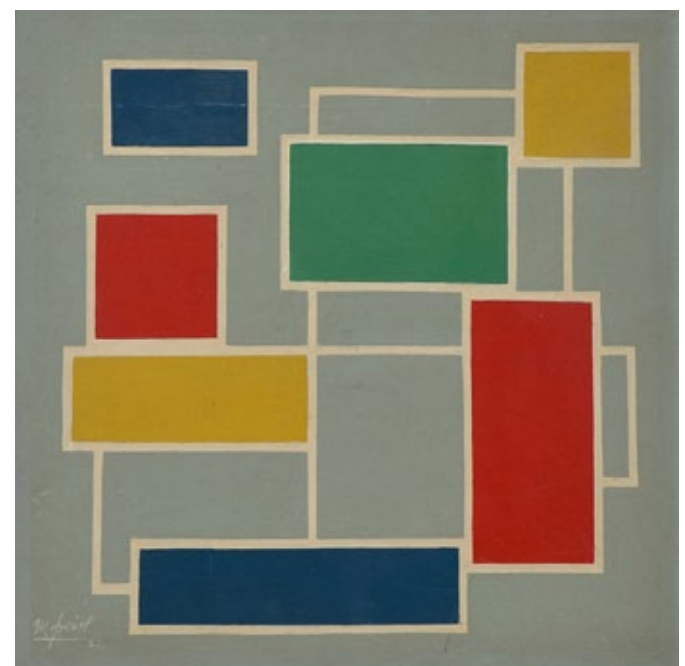
Porque son los reyes de la selva y precisan generar un look ostentoso.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Como la mayoría de ellos son tuertos, no se fían mucho en los números ni en las matemáticas; entonces tiran monedas, a quien le sale cara se queda con la porción más grande. ♦♦



JOAQUÍN TORRES GARCÍA | Figura humana con estructura | 1933



MARÍA FREIRE | Composición | 1953



GUERRA GALERÍA DE ARTE

Montevideo, Punta del Este | Uruguay

Director: Adriana Guerra
www.guerragaleriadearte.com

EA2018 Artists:

- /// Javier Abdala (1971, Uruguay)
- /// José Pedro Costigliolo (1902-1985, Uruguay)
- /// María Freire (1917-2015, Uruguay)
- /// Miguel Angel Guerra (1936, Uruguay)
- /// José Gurvich (1927-1974, Lituania)
- /// Alfred Jensen (1903-1981, Guatemala)
- /// Sol LeWitt (1928-2007, USA)
- /// Lucebert (1924-1994, Netherlands)
- /// Jonathan Meese (1970, Germany)
- /// José Manuel Moraña (1917, Argentina)
- /// Hermenegildo Sábat (1933, Uruguay)
- /// Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)



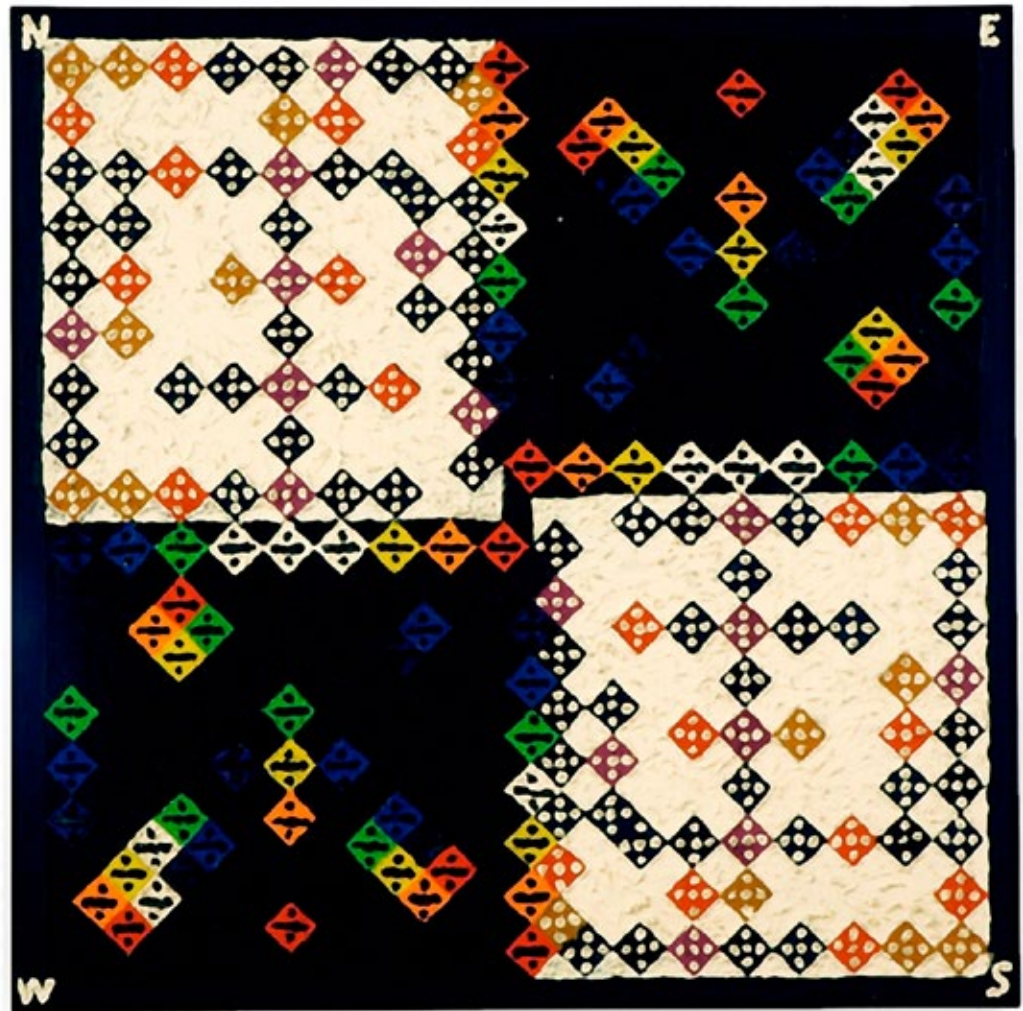
JOSÉ GURVICH | Kibbutz | 1966

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Guerra Galería de Arte persigue tener obras de calidad, ya sea pintura o escultura y fundamentalmente trabaja maestros del arte contemporáneo. Tenemos obras de artistas norteamericanos como Sol LeWitt, Alfred Jensen y artistas argentinos como León Ferrari, Antonio Seguí y por supuesto uruguayos como Joaquín Torres García, José Gurvich, María Freire y José Pedro Costigliolo. El director de la galería era mi padre Miguel Angel Guerra el cual se retiró y lo sucedí yo, Adriana Guerra.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La galería comenzó el 27 de mayo de 1982. Ya cumplió 35 años de funcionamiento y no se terminará.. ♦♦



ALFRED JENSEN | Spectrum-dialectics | 1975



HENRIQUE FARIA BUENOS AIRES

Buenos Aires | Argentina

Director: Paz Lucero
www.henriquefaria-ba.com

EA2018 Artists:

- // Marcela Astorga (1954, Argentina)
- // Emilia Azcárate (1964, Argentina)
- // Rafael Barradas (1890-1929, Uruguay)
- // Delia Cancela (1940, Argentina)
- // José Cuneo Perinetti (1887-1977, Uruguay)
- // Hernán Marina (1967, Argentina)
- // Marta Minujín (1943, Argentina)
- // Clemente Padín (1939, Uruguay)
- // Alejandro Puente (1933-2013, Argentina)
- // Luis F. Roldán (1955, Argentina)
- // Eduardo Santiere (1962, Argentina)
- // Joaquín Torres García (1874-1949, Uruguay)



MARTA MINUJÍN | Reflexionando en el espacio | 2011

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Nuestra galería se especializa en las vanguardias latinoamericanas, desde las abstracciones desde los años 50, las prácticas conceptuales y la contemporaneidad.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Empezó en 2011, y terminará con el Apocalipsis.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Menos en la luna, en todos lados.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

Uno que haga sonidos anti sociales.

Porque los leones tienen melenas?

Porque no se las cortan.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

No lo hacen. ♦♦



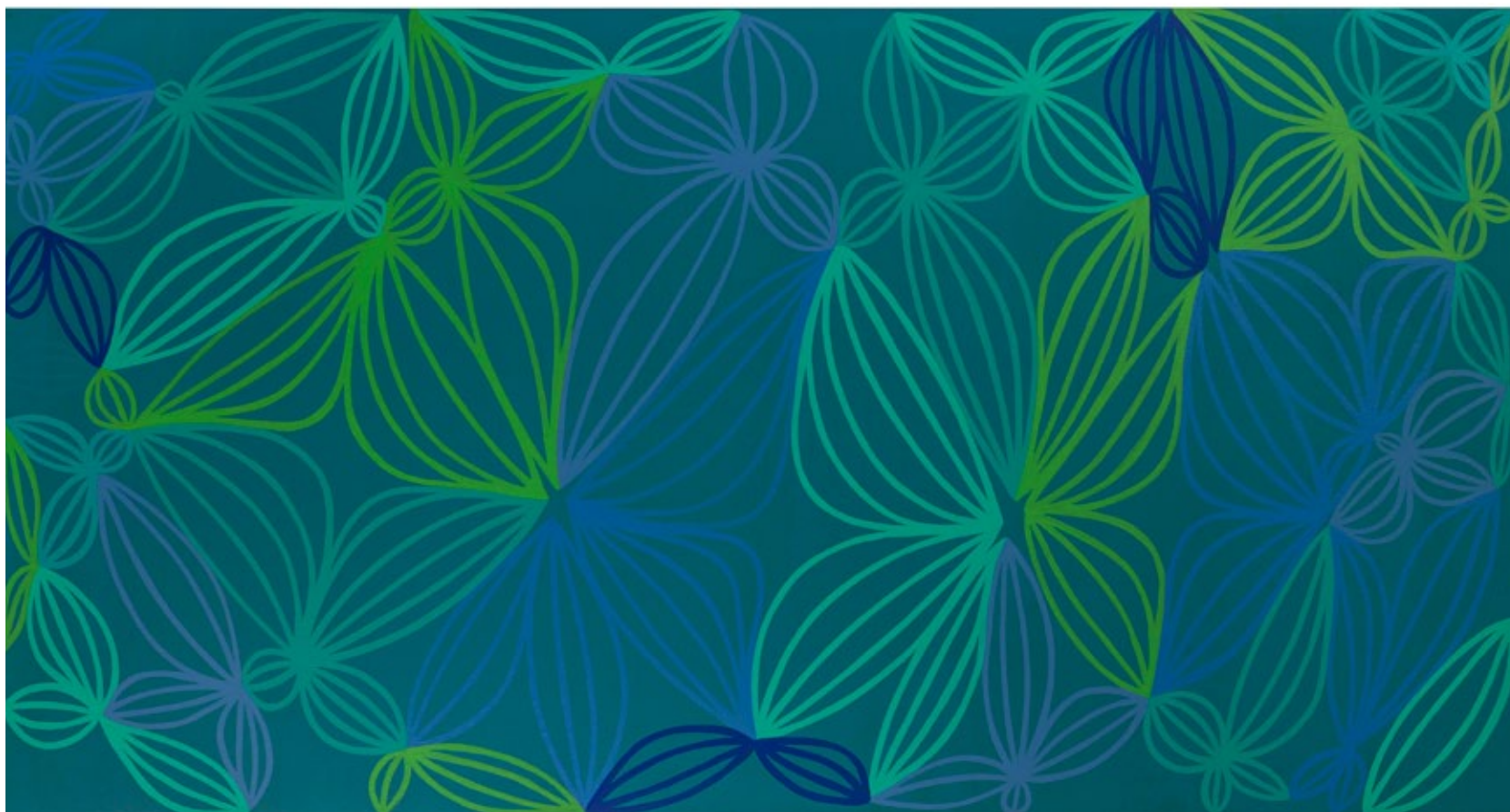
IMPERIALE ART GALLERY

Punta del Este | Uruguay

Executive Director: Grace Grisolia
www.globalartgroup.com

EA2018 Artist:

▄ Mir Diaz Araya (1965, Argentina)



MIR DIAZ ARAYA | Azules y Turquesas | 2017

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Imperiale Art Gallery es un espacio para la exhibición de obras de arte de artistas nacionales e internacionales.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Comenzó en el año 2010 con el propósito de afianzarse año a año como un ícono esteño.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

La RRPP Grace Grisolia que está a cargo de la galería, viaja a Buenos Aires, al interior de Argentina, Chile, México, Brasil y se contacta con curadores, y otros galeristas. En esta oportunidad se presenta en exclusiva a la artista Mir Diaz Araya. ◆◆



JONATHON CARROLL GALLERY

London | UK

Director: Jonathon Carroll
www.carrollfletcher.com

EA2018 Artist:
/ Michael Joaquin Grey (1961, USA)



MICHAEL JOAQUIN REY | Between Simonetta | 2011

MICHAEL JOAQUIN REY | C Drop Experiment | 2012





JORGE MARA-LA RUCHE

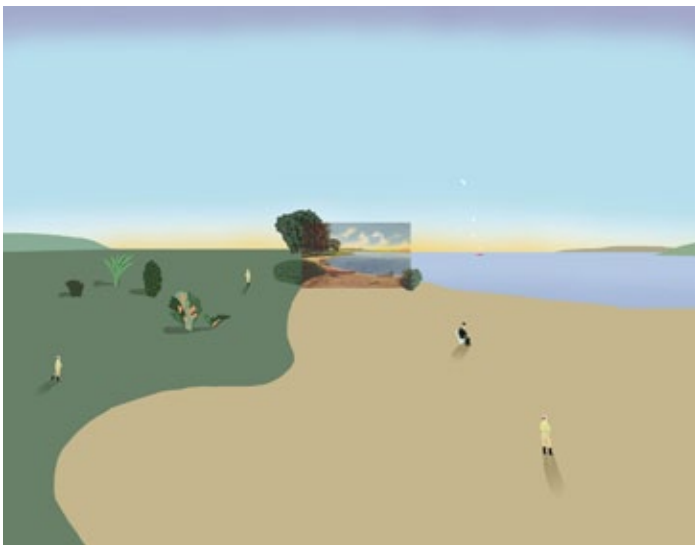
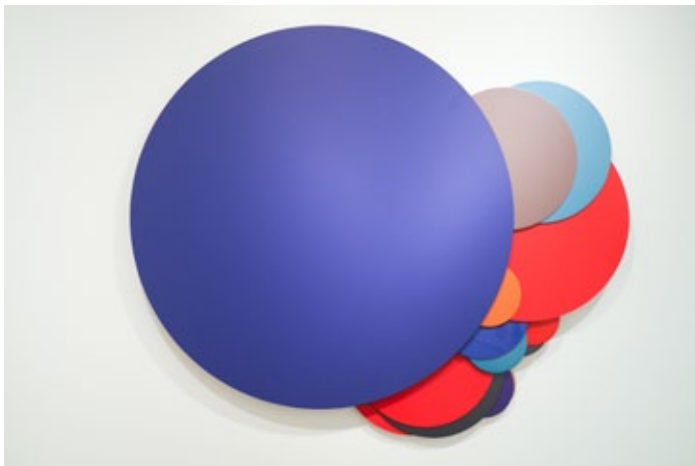
Buenos Aires | Argentina

Directors: Jorge Mara & Nelly Corral
www.jorgemalaruche.com.ar

EA2018 Artists:

- // Carlos Arnaiz (1948, Argentina)
- // Lucía Mara (1988, Argentina)
- // Fidel Sclavo (1960, Uruguay)
- // Eduardo Stupía (1951, Argentina)
- // Carola Zech (1962, Argentina)

CAROLA ZECH | Círculos III | 2016



FIDEL SCLAVO | Landscape 25 | 2017



EDUARDO STUPÍA | Sin título | 2014

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Galería Argentina de Arte Contemporáneo especializada en Arte y fotografía latinoamericana.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La Galería Jorge Mara-La Ruche es la prolongación de dos galerías que con el nombre Jorge Mara funcionaron en Buenos Aires en la década de los '80 y en Madrid entre los años 1990 y 1998. Se inaugura en 2001.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Nuestra galería participa de varias ferias internacionales, ESTE ARTE (Enero), ARCO Madrid (Febrero), ArteBA (Mayo), Lima Photo (Septiembre), Paris Photo (Noviembre) y Art Basel Miami Beach (Diciembre). Esto hace que viajemos varios meses al año. ♦♦



MUL.TI.PLO ESPAÇO ARTE

Rio de Janeiro | Brazil

Directors: Maria Cristina Magalhães Pinto & Stella Silva Ramos
www.multiploespacoarte.com.br

EA2018 Artists:

- ✓ Waltercio Caldas (1946, Brazil)
- ✓ Antonio Dias (1944, Brazil)
- ✓ Miguel Rio Branco (1946, Spain)
- ✓ Adriana Varejão (1964, Brazil)

MIGUEL RIO BRANCO | Sem título | 2017



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

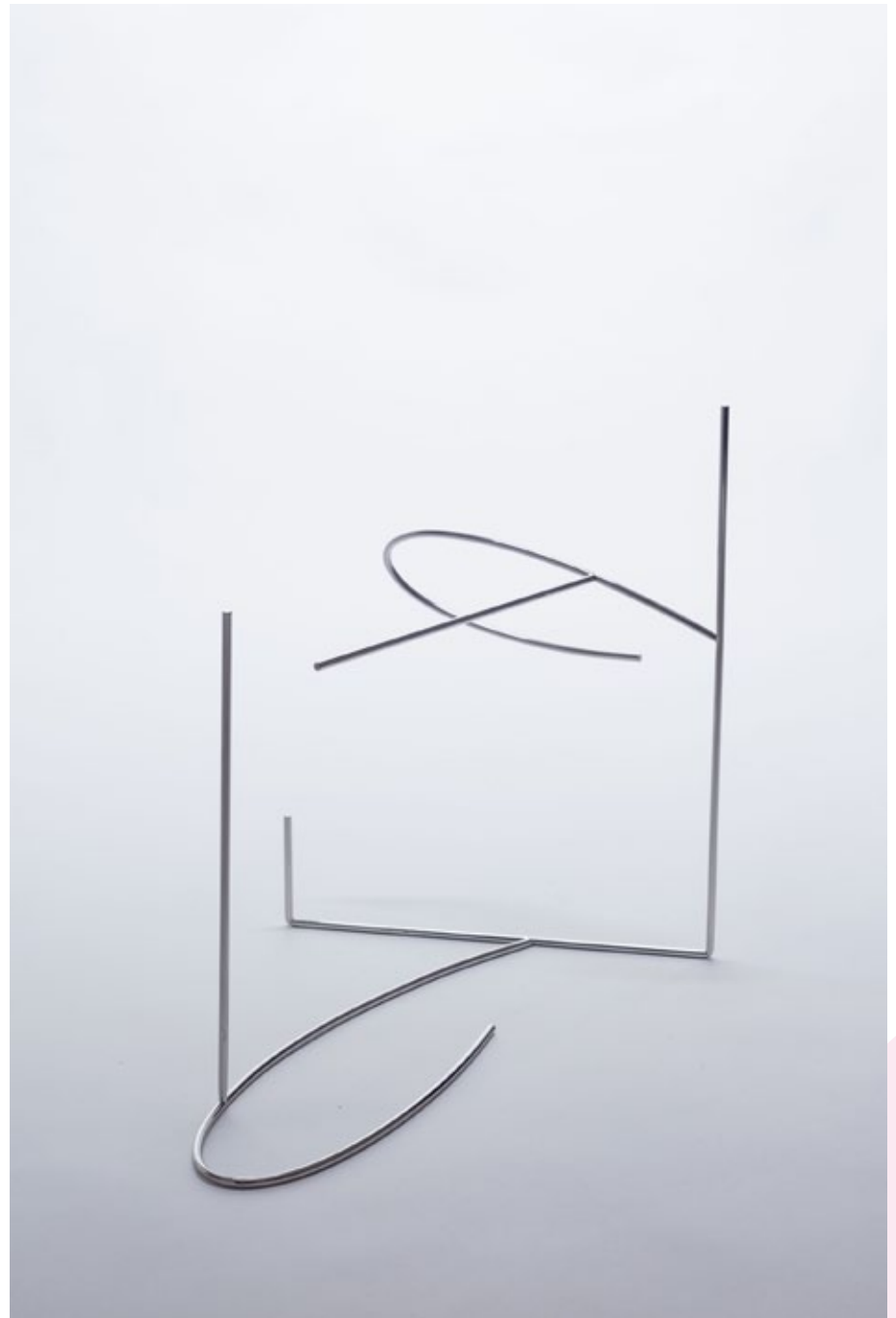
Mul.ti.plo Espaço arte es más que una galería; es un entorno donde se encuentra con el arte contemporáneo.

Quando empezó? Cuando se terminará?

La galería se estableció en 2010. El fin? Nunca lo pensamos!

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

La semana pasada, estaba inaugurando una exposición en nuestro otro espacio de Vale das Videiras - Petropolis, Rio de Janeiro. La próxima semana, estaré en Rio de Janeiro inaugurando nuestra próxima exposición, un solo show del artista brasileño Eduardo Sued. ♦♦



WALTERCIO CALDAS | Meia-sombra | 2017



OPERA GALLERY

New York, Miami, Aspen, London, Paris, Monaco, Geneva, Dubai, Beirut,
Hong Kong, Singapore, Seoul | USA, UK, France, Switzerland, United Arab Emirates,
Lebanon, China, Singapore, South Korea

Chairman and Founder: Gilles Dyan

Director: Dan Benchetrit

www.operagallery.com

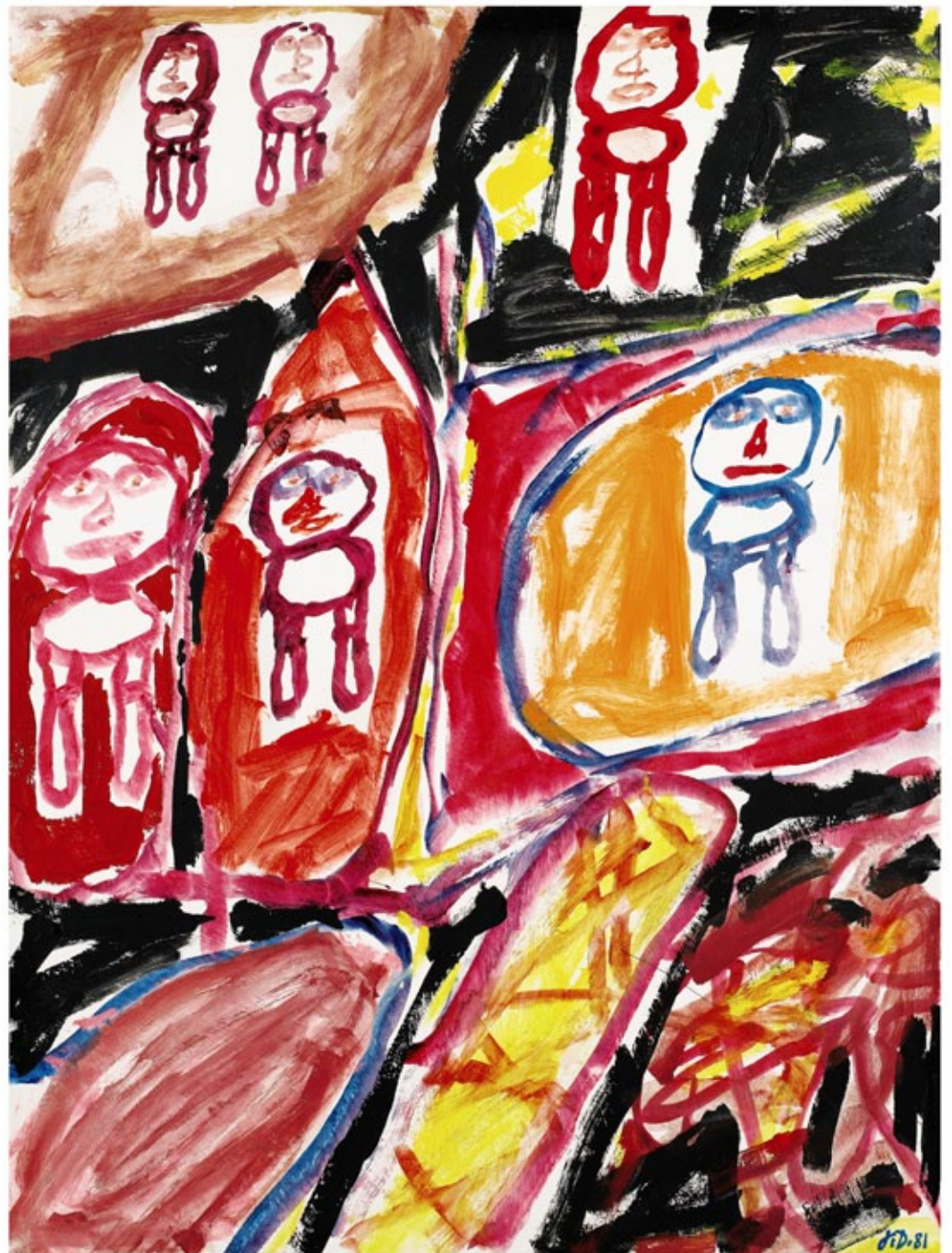
EA2018 Artists:

- /// Fernando Botero (1932, Colombia)
- /// André Brasilier (1929, France)
- /// Marc Chagall (1887-1985, Russia)
- /// Carlos Cruz-Díez (1923, Venezuela)
- /// Andy Denzler (1965, Switzerland)
- /// Jean Dubuffet (1901-1985, France)
- /// Umberto Mariani (1936, Italy)
- /// Pablo Picasso (1881-1973, Spain)
- /// Manolo Valdes (1942, Spain)
- /// David Kim Whittaker (1964, United Kingdom)



PABLO PICASSO | Adolescents, aigle et âne | 1967

JEAN DUBUFFET | Site avec 6 personnages | 1981





OTTO GALERÍA

Buenos Aires | Argentina

Director: Eugenio C. Ottolenghi
www.ottogaleria.com

EA2018 Artists:

- // Fernando Allievi (1954, Argentina)
- // Daniel Callori (1982, Argentina)
- // Catalina Chervin (1953, Argentina)
- // Marisa Gill (1959, Argentina)
- // Martín La Rosa (1972, Argentina)
- // Manuel Larralde (1982, Argentina)
- // Pabli Stein (1986, Argentina)

FERNANDO ALLIEVI | Vacaciones en gran estilo | 2014



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

OTTO Galería, pone el foco en artistas contemporáneos que trabajen las disciplinas tradicionales, con géneros de clara definición como la abstracción, el paisaje, la naturaleza muerta, y collage o la escultura.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

OTTO Galería empezó en junio del 2016, y se terminará cuando se termine...

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Semana pasada en Buenos Aires, próxima semana en Miami.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

Pepepe pepepe.



MARTÍN LA ROSA | El descanso | 2017

Porque los leones tienen melenas?

Para sentirse más importantes que las leonas.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Como pueden. ♦♦



OUTING ART GALLERY

Miami | USA

Director: Sergio Recchia
www.outingartgallery.com

EA2018 Artists:

- /// Andrea Alkalay (1965, Argentina)
- /// Caterina Annovazzi (1970, France)
- /// Maeba Hinrichsen (1964, Chile)
- /// Graciela Montich (1962, Argentina)
- /// Alejandra Stier (1970, Argentina)

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Outing Art Gallery es un espacio en donde intentamos generar cambios de pensamientos, generar actitudes que ejecuten y transformen la vision cotidiana de ver objetos, momentos y las vivencias de nuestras vidas. Promovemos el adquirir obras de arte que es adquirir historias,

sentimientos, deseos, visiones y la esencia de artistas. El decorar espacios con objetos de ejecución seriada, no le dan vida al mismo ni singularidad y por el contrario un espacio con obras de arte es un espacio con anima, con Vida.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Creemos que empezó con nuestra vida misma, el arte se lleva dentro por siempre, nace con nosotros y se transforma con el paso del tiempo y se materializa a través las obras y la galería misma. Nunca se terminara sino que trasciende en distintas modalidades y morfologías.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Outing! a eso nos dedicamos como nuestro nombre nos define hacemos honor a las salidas y excursiones en el arte, las ultimas semanas estuvimos por Basel, Capri, Punta del Este y Miami, próximamente New York.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

El cantar de los canarios.

Porque los leones tienen melenas?

Porque solo la leona va a la peluquería.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Uno para mi, dos para mi, tres para mi, y así sucesivamente. ♦♦

MAEBA HINRICHSEN | White Eye | 2016





PABELLÓN 4 ARTE CONTEMPORÁNEO

Buenos Aires | Argentina

Director: Néstor Zonana Cohen
www.pabellon4.com

EA2018 Artists:

- / Jimena Fuertes (1972, Argentina)
- / Paula Otegui (1974, Argentina)
- / Paula Rivas (1976, Argentina)
- / Mariana Villafañe (1972, Argentina)
- / Christian Wloch (1971, Argentina)



PAULA OTEGUI | Las Pescadoras de perlas de Japón | 2017

JIMENA FUERTES | Sin Título | 2016



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Pabellón 4 se proyecta como un espacio de encuentro para propuestas de arte latinoamericano contemporáneo, con el compromiso de asumir prácticas que prioricen la búsqueda intelectual, nos destacamos por ser un espacio reflexivo, independiente que extiende su praxis a todo el ámbito de producción cultural, con un proyecto semántico que privilegia orgullosamente la calidad de nuestros artistas y de las exposiciones que representamos. Pabellón 4 ofrece un programa anual de 10 exhibiciones en su mayoría individuales donde el artista puede presentar desde una obra importante hasta un cuerpo de trabajos coherente dentro de un foco determinado. Buscamos artistas comprometidos con su obra, con capacidad reflexiva más allá de fórmulas preconcebidas o segmentaciones generacionales.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La galería comenzó a funcionar en 1996 desde entonces y por más de 25 años no hemos parado. Esperamos que nunca y que una nueva generación continúe nuestro proyecto.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

La semana pasada estuvimos en Miami durante el Art Basel Week con una muestra en La Fundación Art Nexus y con nuestro Stand en Scope Art. La próxima semana estaremos en Buenos Aires inaugurando la Muestra del Artista Diego Roa para finalizar nuestro calendario 2017.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

El sonido de las ballenas cuando buscando procrearse.

Porque los leones tienen melenas?

Pienso que para intimidar a su oponente y mostrarle su fortaleza.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Por orden de jerarquías aunque pienso que ante el menor problema los tesoros corren peligro. ♦♦



LA PECERA

Punta del Este | Uruguay

Directors: Santiago Aldabalde & Martin Pelenur
www.lapecera.com.uy

EA2018 Artists:

- // Santiago Aldabalde (1976, Uruguay)
- // Rita Fischer (1974, Uruguay)
- // Tali Kimelman (1978, Uruguay)
- // Santiago Paulos (1983, Uruguay)
- // Martin Pelenur (1977, Uruguay)



RITA FISCHER | Sin título | 2016

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

La Pecera es una Artist Run Gallery dirigida por artistas ubicada en La Barra, Punta del Este, Uruguay. Funciona como un proyecto híbrido entre una galería de arte y un project space. Fundada en 2013 por los artistas Martin Pelenur y Santiago Aldabalde se concibe como una plataforma de producción que promueve el desarrollo artístico contemporáneo del Uruguay. La Planera de la Pecera es un dispositivo de venta de obra de pequeño formato a precios accesibles. El Escritorio de la Pecera es una estructura pensada para comenzar a generar colecciones de arte contemporáneo uruguayo. Proteína es el nombre del espacio expositivo.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Empezó en el 2013 junto a Santi Aldabalde cuando lo invito a participar de la jugada, todos decían que no, el dijo que si. No creo que termine, sin duda mutará a otra cosa o especie.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

La semana pasada estuve en Tailandia bajando unas bombas y la semana próxima estaré en Kyzyl, una pequeña ciudad en la frontera con Mongolia donde Richard Feynman quería ir antes de morir.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

Instrumento universal "UR" Funciona en cualquier lugar del mundo, solo hay que soplarlo y todos los animales e insectos se acercan y forman una circunferencia.

Porque los leones tienen melenas?

No es que los leones tengan melenas, es que la melena tiene león. La melena ha sido de las primera especie en salir del agua, acaso el eslabón perdido.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Todo para el capitán y una moneda de oro para cada tripulante. ♦♦



TALI KIMELMAN | Paisaje Lussich | 2017



PHOTOLOGY

Pueblo Garzón, Noto | Uruguay, Italy

Director: Davide Faccioli
www.photology.com

EA2018 Artists:

- // Allen Ginsberg (1926-1997, USA)
- // Gianfranco Gorgoni (1941, Italy)
- // Mario Schifano (1934-1998, Italy)
- // Martin Parr (1952, UK)

MARIO SCHIFANO | Untitled | 1990-1997



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

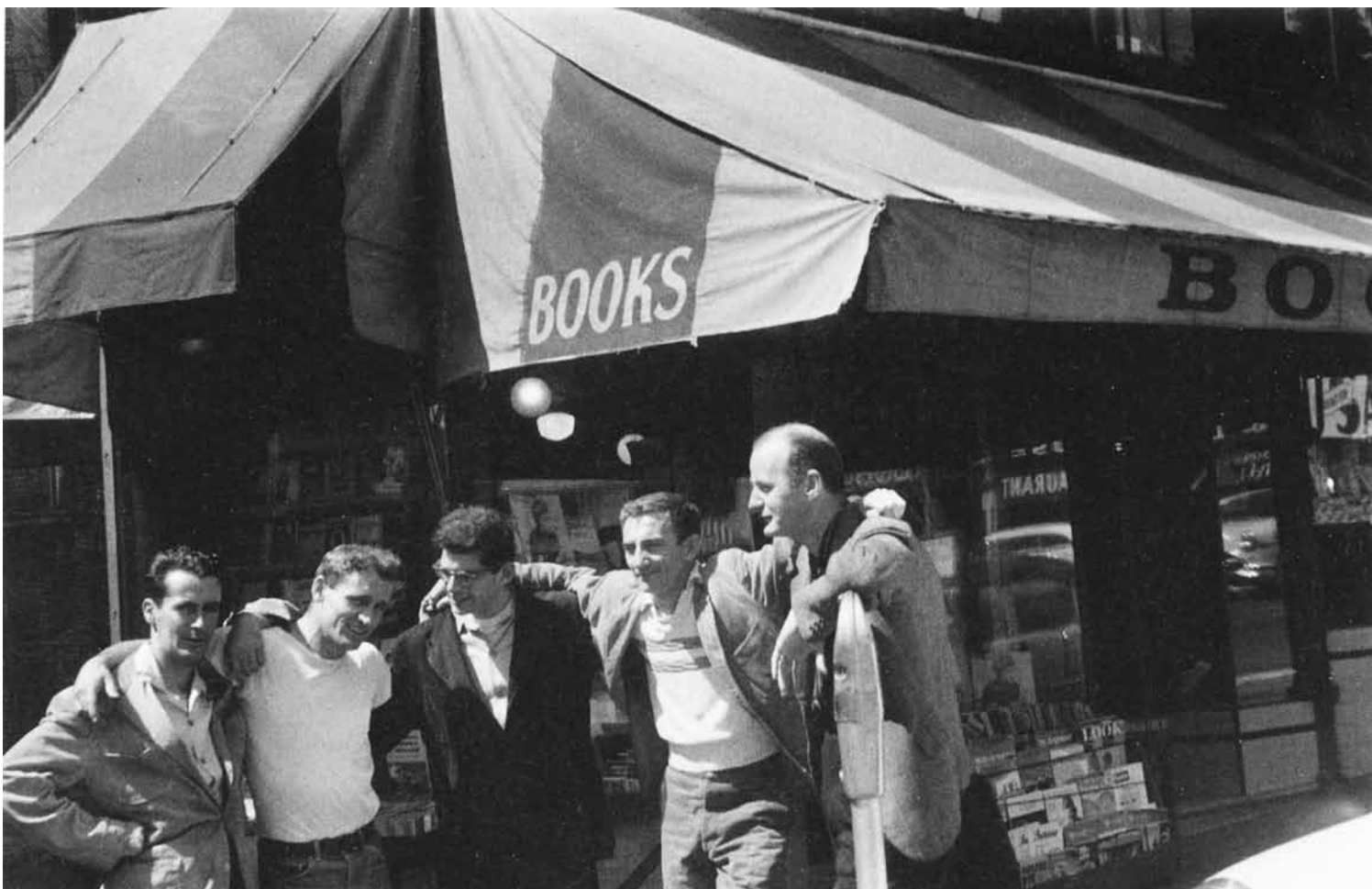
Photology trabaja desde 25 años con artistas internacionales, archivos y fundaciones operando en los diferentes ámbitos de la fotografía: exposiciones en museos, instituciones, ediciones de libros, talleres, proyectos sociales, residencias, programas académicos han sido realizados en las galerías en Milano (1992-2015), Cortina (1992-1995), Londres (1997-2000), Bolonia (2000-2003), Paris (2017) y Noto - Sicilia (desde 2013). Desde 2015, Photology tiene un nuevo espacio en Garzón en el cual realizamos proyectos reconocidos internacionalmente.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Photology empezó sus actividades en 1992.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Descansando, solo descansando. ♦♦



ALLEN GINSBERG | City Lights Group | 1955



QUIMERA

Buenos Aires | Argentina

Director: Gabriel Bitterman
www.quimeragaleria.com

EA2018 Artists:

- /// Nacha Canvas (1990, Argentina)
- /// Ezequiel Montero Swinnen (1983, Argentina)
- /// Alejandro Pasquale (1984, Argentina)



EZEQUIEL MONTERO SWINNEN | De la serie Viento, #11 | 2017



NACHA CANVAS | De la serie Ras, #01 | 2017



ALEJANDRO PASQUALE | Staphelia | 2017

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?.

Quimera es una galería argentina de arte contemporáneo que funciona como plataforma para el desarrollo de proyectos curatoriales, expositivos, educativos y editoriales.

Cuando empezó? Cuando se terminará?
 Quimera comienza como galería en 2013 y planea seguir creciendo.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?
 Volví de Toronto, Canadá. Actualmente en Buenos Aires hasta Punta del Este. ♦♦



REGINART COLLECTIONS

Geneva | Switzerland

Director: Danielle G. Cazeau
www.reginart-collections.com

EA2018 Artists:

- // Marina Apollonio (1940, Italy)
- // Drake Carr (1993, USA)
- // Luco Cormerais (1961, France)
- // Sylvie Fleury (1961, Switzerland)
- // Henri Goetz (1909-1989, USA)
- // Henri Matisse (1869-1954, France)
- // André Masson (1896-1887, France)
- // Roberto Matta (1911-2002, Chile)
- // Joan Miró (1893-1983, Spain)
- // Amedeo Modigliani (1884-1930, Italy)
- // Pablo Picasso (1881-1973, Spain)
- // Ry Rocklen (1978, USA)
- // Markus Schinwald (1963, Austria)
- // AD System (1972, Serbia)
- // Claude Viallat (1936, France)



En 140 caracteres, cómo describiría su galería?.

Fundada en 2009, Reginart Collections ha aumentado continuamente su interés y su apreciación por los Maestros del Arte moderno (Picasso, Matisse, Léger, Modigliani...), enfocándose especialmente en el Surrealismo (Miro, Max Ernst, Tanguy, Matta, Masson...). Mi pasión por el Minimalismo me llevó también a explorar y coleccionar los Maestros italianos de los años 60 y el grupo ZERO. Nuestro distinguido sentido de la belleza, junto con la experiencia acumulada en los años, ha seducido numerosos coleccionistas y museos a quienes prestamos regularmente varias de nuestras obras. En ESTE ARTE, se llevará una selección de las obras de los destacados artistas modernos y contemporáneos de nuestra colección con el fin de construir y pensar un diálogo entre las sensibilidades intemporales.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

La aventura empezó hace 40 años, cuando vi la exposición de George de la Tour en París. Reginart Collections empezó más tarde, en 2009, en Ginebra y luego en Madrid. Tiene una misión: no terminar.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

La semana pasada estuve en Dubai y Abu Dhabi. La próxima semana, estaré en París y Londres.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

Un instrumento de música recreando una voz humana al cantar el Ave Maria y, al mismo tiempo, el sonido mágico del universo - el sonido de la Belleza.

Porque los leones tienen melenas?

Para seducir y atacar las leonas.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

El problema se vuelve interesante cuando no hay suficiente para todos. Pero ten cuidado, los piratas no se convirtieron en piratas por la aversión de pasar por la quilla a los superiores... ♦♦



SETTEMARI

Punta del Este | Uruguay

Director: Carlos Ghiara
www.settemari uy

EA2018 Artists:

- // Janine Altman (1964, Uruguay)
- // Andrés Alvira (1965, Uruguay)
- // Teresa Cabo (1956, Uruguay)
- // Susana Grossi (1954, Argentina)
- // María Teresa Hafford (1960, Argentina)
- // Mariano Molina (1970, Uruguay)
- // Raúl Sampayo (1963, Uruguay)
- // Bruno Widmann (1930-2017, Uruguay)



ANDRÉS ALVIRA | Paisaje | 2017

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Un espacio de amigos unidos por la pasión del arte en todas sus expresiones, la pureza de la línea, la magia del color, la armonía de la forma y el éxtasis de la palabra.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Empezó hace 50 años con el inicio de una modesta colección de obras, y un libro de cuentos. Nunca terminará.



RAUL SAMPAYO | Mimi | 2015

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Hoy, Santa Fe de la Veracruz, Argentina. La semana pasada Urubamba, valle Sagrado de los Incas, Peru. La semana Próxima, Roma, ciudad eterna

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

El ruido del mar, es mi música favorita, de allí el nombre Settemari – siete-mares.

Porque los leones tienen melenas?

Para agradecer a las leonas de su manada, y atemorizar a otros leones.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Muy democráticamente, a criterio del Capitán, y quien no estuviera de acuerdo, sería arrojado por la borda. ♦♦



STUDIO SANDRA RECIO

Zürich | Switzerland

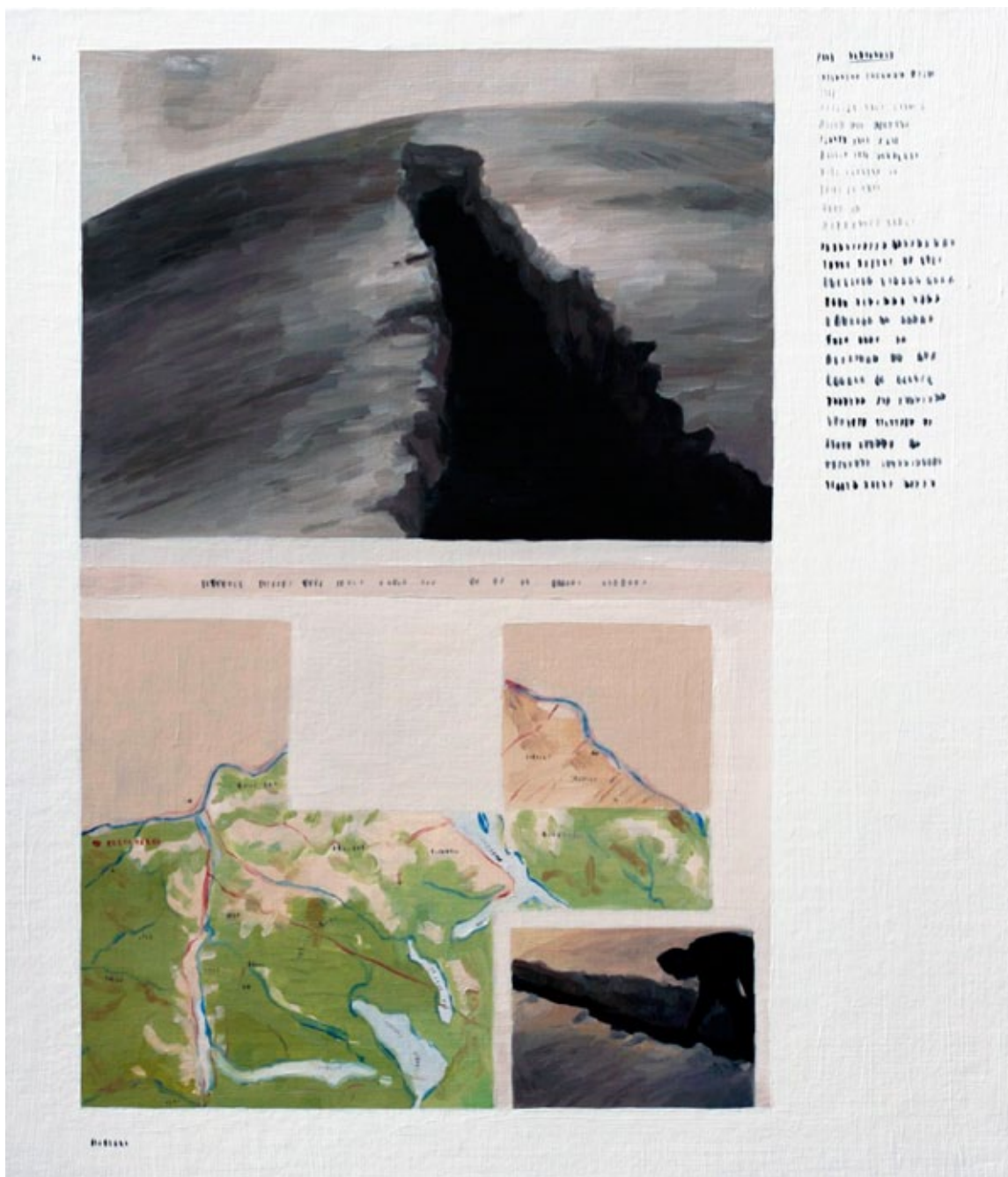
Director: Sandra Recio
www.sandrarecio.com

EA2018 Artists:

- ▮ Sandra Gamarra (1972, Peru)
- ▮ Juan Manuel Rodriguez (1980, Uruguay)



JUAN MANUEL RODRIGUEZ | Todo el tiempo del mundo | 2010



SANDRA GAMARRA | Mapas | 2014

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

El Studio Sandra Recio se mudó recientemente en la capital artística de Zurich. Ahí, con más exposiciones y diferentes proyectos artísticos, el Studio Sandra Recio contribuirá a la escena artística de la ciudad.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Empezó con una exposición de Chen Zen en la Galleria Continua San Gimignano. Cuando se terminará? Mientras todo vaya bien, se pueda para delante!

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Zurich y Paris. La densidad de exposiciones de arte contemporáneo, de las bienales y de los otros eventos, de los profesionales y coleccionistas es extremadamente elevada en Europa, aún mas en Suiza. ♦♦



XIPPAS GALLERIES

Paris, Geneva, Montevideo, Punta del Este | France, Switzerland, Uruguay

Directors: Renos Xippas & Sofía Silva
www.xippas.com

EA2018 Artists:

- /// Yamandú Canosa (1954, Spain)
- /// Alberto García-Alix (1956, Spain)
- /// Ricardo Lanzarini (1963, Uruguay)
- /// Marco Maggi (1957, Uruguay)
- /// Vik Muniz (1961, Brazil)
- /// Pablo Reinoso (1955, Argentina)
- /// Pablo Siquier (1961, Argentina)
- /// Eduardo Stupia (1951, Argentina)
- /// Janaina Tschäpe (1973, Germany)
- /// Dani Umpi (1974, Uruguay)

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Extraordinaria!

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Empezó en 1990 cuando yo era joven. Se terminará en el 2090 cuando sea viejo!

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

La semana pasada estuve en Atenas, Ginebra, Bruselas, Madrid y Londres. La semana que viene estaré de nuevo en Montevideo. Y no es broma!

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

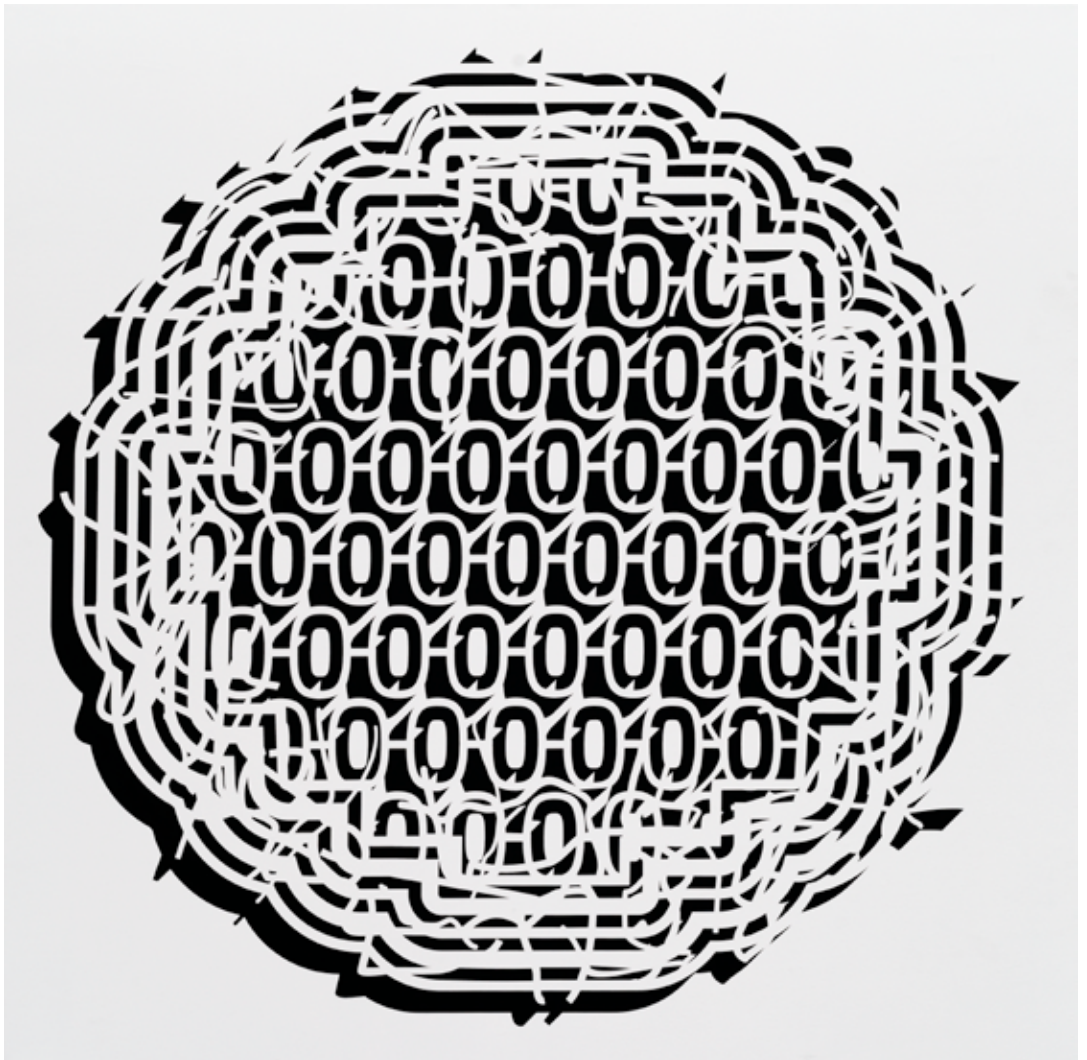
El sonido de mi ronquido. Me encanta porque me lo cuentan pero yo nunca lo escuché!!

Porque los leones tienen melenas?

Para diferenciarse de mí que soy pelado!!

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

A machetazos!! ♦♦



PABLO SIQUIER | 1702 | 2017



VIK MUNIZ | Quasi Tutto | 2017



ZURBARÁN

Buenos Aires | Argentina

Director: Ignacio Gutiérrez Zaldívar
www.zurbaran.com.ar

EA2018 Artists:

- / Ernesto Bertani (1949, Argentina)
- / Marcelo Bonevardi (1929-1994, Argentina)
- / Gyula Kosice (1924-2016, Czech Republic)
- / Juan Lascano (1947, Argentina)
- / Marta Minujín (1943, Argentina)



JUAN LASCANO | Pureza blanca | 2003

En 140 caracteres, cómo describiría su galería?

Usamos con orgullo hace más de 41 años el término acuñado por el magistral José León Pagano: El Arte de los Argentinos. Esto implica una búsqueda de identidad; no hablamos de "arte argentino" ni de "arte nacional", en el concepto "Argentinos" englobamos a todos los que han llegado a esta tierra.

Cuando empezó? Cuando se terminará?

Fundada en 1976, acabamos de cumplir los primeros (pero no últimos) 41 años.

Galeristas viajan. Dónde ha estado la semana pasada, dónde estará la próxima?

Recorremos tanto museos y galerías en el exterior como las ciudades del interior de nuestro país. Siempre en búsqueda de expandir horizontes. Tenemos cuatro salas y hacemos más de 25 exposiciones por año.

Si podría inventar un instrumento de música, cual sonido haría?

El sonido del viento fresco en la cara.

Porque los leones tienen melenas?

Estética.

Cómo los piratas dividen sus tesoros?

Equitativamente. ♦♦



MEC - MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Uruguay

Ministra: María Julia Muñoz
www.mec.gub.uy

EA2018 Artist:
/ Daniel Gallo (1948, Uruguay)

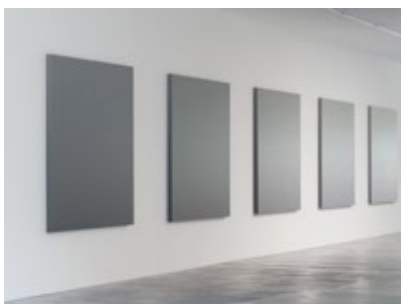
El Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay a través de la Dirección Nacional de Cultura está presente una vez más en la Feria Internacional Este Arte.

Acompañamos este emprendimiento desde su primera edición entendiéndolo que uno de los componentes de las políticas públicas en las artes visuales debe ser el estímulo del mercado del arte, y Este Arte por su permanencia y propuesta de excelencia se ha transformado en uno de los hitos más importantes para la reafirmación de este mercado en el país.

En la presente edición hemos decidido presentar en el espacio MEC al **Premio Figari a la trayectoria artística 2017:** Daniel Gallo, artista cuya vocación y dedicación expresiva a través de diferentes lenguajes como la pintura, la fotografía, la instalación y los ensamblajes, entre otras expresiones que logra con admirable minuciosidad, deja sin dudas una importante marca en las artes visuales del Uruguay.

Saludamos con beneplácito la realización de una nueva edición de Este Arte y deseamos a sus organizadores, galerías participantes, artistas, visitantes y colaboradores una gran feria plena de encuentro y realizaciones.

STAND 9



JAMES HOWELL FOUNDATION

New York | USA

Director: Laura Bardier
EA2018 Artist:
/ James Howell

La Fundación James Howell crea y promueve iniciativas filantrópicas que favorecen los profesionales del arte, curadores y artistas, contribuyendo al avance cultural y el compromiso humanístico. Este trabajo filantrópico se basa en el precepto de que el arte es conocimiento y, por lo tanto, es esencial para la búsqueda continua de la comprensión y superación.

STAND 19



FUNDACIÓN PABLO ATCHUGARRY

Punta del Este | Uruguay

Executive Director: Piero Atchugarry
www.fundacionpabloatchugarry.org

La Fundación Pablo Atchugarry es una institución sin fines de lucro, obra del escultor Pablo Atchugarry inaugurada en el 2007. Fue creada con el espíritu de promover las artes plásticas, la literatura, la música, la danza y otras manifestaciones creativas del hombre.

Nuestros clientes son apasionados cuando nuestros accesos son ilimitados

Remates, próximas subastas, biografías, firmas, cifras claves y tendencias del mercado, plaza de mercado. Todos nuestros abonos dan un acceso ilimitado a nuestras bases de datos e imágenes.



El informe sobre el mercado del Arte Contemporáneo 2017 disponible gratuitamente en Artprice.com



NÚMERO 1 EN INFORMACIÓN SOBRE EL MERCADO DEL ARTE
+33 (0) 472 421 706 | El universo de Artprice: web.artprice.com/video | Artprice.com
cotiza en la bolsa Euronext (SRD long only) by Euronext Paris (PRC 7478-ARTF)



PROGRAMA CULTURAL

SÁBADO / 6 DE ENERO

5:30 PM - 10.30 PM

/// | VIP PREVIEW & VERNISSAGE | PROGRAMA VIP

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este. El acceso es exclusivo solo por invitación y a los poseedores de las tarjetas Château Group y ESTE ARTE VIP.

RSVP mandatorio a vip@estearte.com
El espacio es limitado.

DOMINGO / 7 DE ENERO

11.30 AM

/// TERTULIA | PROGRAMA VIP

Waltercio Caldas, Artista (Brasil)

En conversación con:

Hugo Achugar, Escritor y Crítico de arte (Uruguay)

Parador La Huella, José Ignacio. La conferencia será en español.

Acceso solo con las tarjetas Château Group y ESTE ARTE VIP.

7 PM - 8 PM

/// FOCUS | PROGRAMA PÚBLICO

Paul Ardenne, Historiador del arte y Curador (Francia)

En conversación con:

Barbara Polla, Analix Forever, Directora (Suiza)

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este.

La conferencia será en francés e inglés. Abierta al público.

8.30 PM

/// CHARLAS | PROGRAMA PÚBLICO

Parques de esculturas: pasado, presente y futuro

Modera: **Cristina Bausero**, Directora, Museo Juan Manuel Blanes (Uruguay)

Participan:

Waltercio Caldas, Artista (Brasil)

Ángel Kalenberg, Crítico de arte (Uruguay)

Pablo Atchugarry, Artista (Uruguay)

Carlos Abboud, Coleccionista (Argentina / Francia)

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este.

La conferencia será en español.

Abierta al público.

LUNES / 8 DE ENERO

11.30 AM

/// TERTULIA | PROGRAMA VIP

Liliana Porter, Artista (Argentina)

Ana Tiscornia, Artista (Uruguay)

En conversación con:

Raúl Naón, Coleccionista (Argentina)

Parador La Huella, José Ignacio.

La conferencia será en español.

Acceso solo con las tarjetas Château Group y ESTE ARTE VIP.

7 PM - 8 PM

/// FOCUS | PROGRAMA PÚBLICO

Túlio Pinto, Artista (Brasil)

En conversación con:

Martin Bernard, Galeria Baró, Director (Brasil)

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este.

La conferencia será en portugués e inglés.

Abierta al público.

8.30 PM

/// CHARLAS | PROGRAMA PÚBLICO

Todo lo que usted quería saber sobre parejas que coleccionan. Pero tenía miedo de preguntar.

Modera:

Adela Dubra, Periodista (Uruguay)

Ginette y Alberto Rebaza, Coleccionistas (Perú)

Tine y Marc Verstraeten, Coleccionistas (Bélgica)

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este.

La conferencia será en español e inglés.

Abierta al público.

MARTES / 9 DE ENERO

11.30 AM

/// TERTULIA | PROGRAMA VIP

Rita Fischer, Artista (Uruguay)

Santiago Paulós, Artista (Uruguay)

Rimer Cardillo, Artista (Uruguay)

En conversación con:

Alex Vik, Coleccionista (Noruega)
Parador La Susana, José Ignacio.

La conferencia será en español.

Acceso solo con las tarjetas Château Group y ESTE ARTE VIP.

7 PM - 8 PM

/// FOCUS | PROGRAMA PÚBLICO

Niura Bellavinha, Artista (Brasil)

En conversación con:

Leticia Antunes Maciel, Espace L, Directora (Suiza)

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este.

La conferencia será en portugués e inglés.

Abierta al público.

8.30 PM

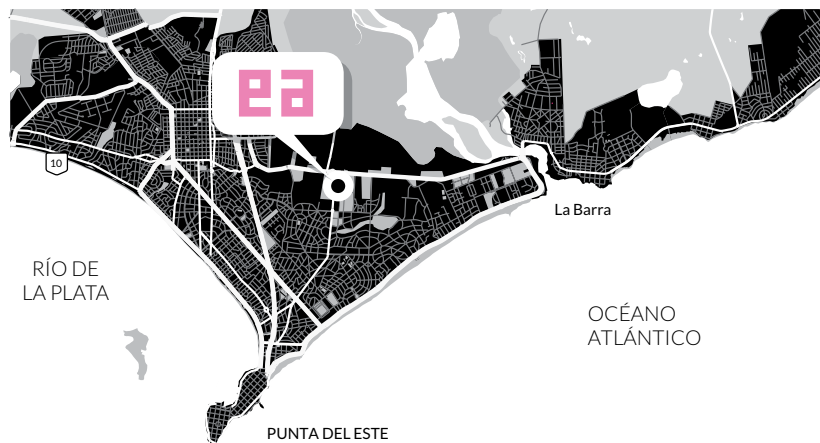
/// PERFORMANCE | PROGRAMA PÚBLICO

Andrea Arobba, Artista (Uruguay)

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este.

Abierta al público. ♦♦

INFORMACIÓN



FECHAS Y HORAS

7 - 9 de ENERO, 2018
17:30hs - 22:30hs

LUGAR

Centro de Convenciones y Exposiciones de Punta del Este
Av. Pedragosa Sierra esq. Aparicio Saravia
Punta del Este, Uruguay

www.estearte.com
info@estearte.com
f/ESTEARTEfair
ESTEARTEfair
#esteartefair

ENTRADA: USD 20

La entrada general es válida para adultos en cualquier día de feria pública.

ENTRADA PASE DE 3 DIAS: USD 50

La admisión al espectáculo es válida para la entrada de adultos en todos los días de feria abierta al público general.

ENTRADA HAPPY HOUR: USD 17

Se encuentran disponibles descuentos anticipados. Los boletos de Happy Hour son válidos de 17:30 hs a 18 hs. Sólo en los días de feria abierta al público general.

Entradas en venta en



BIENVENIDOS AL NUEVO ÍCONO DEL LUJO CONTEMPORÁNEO



FENDI CHÂTEAU
RESIDENCES
PUNTA DEL ESTE

DEVELOPED BY CHÂTEAU GROUP

Sales Center: Rambla Claudio Williman, Parada 16 y 1/2, Playa Mansa, Punta del Este. Uruguay. T: +598 42 222 244. fendichateaupunta.com